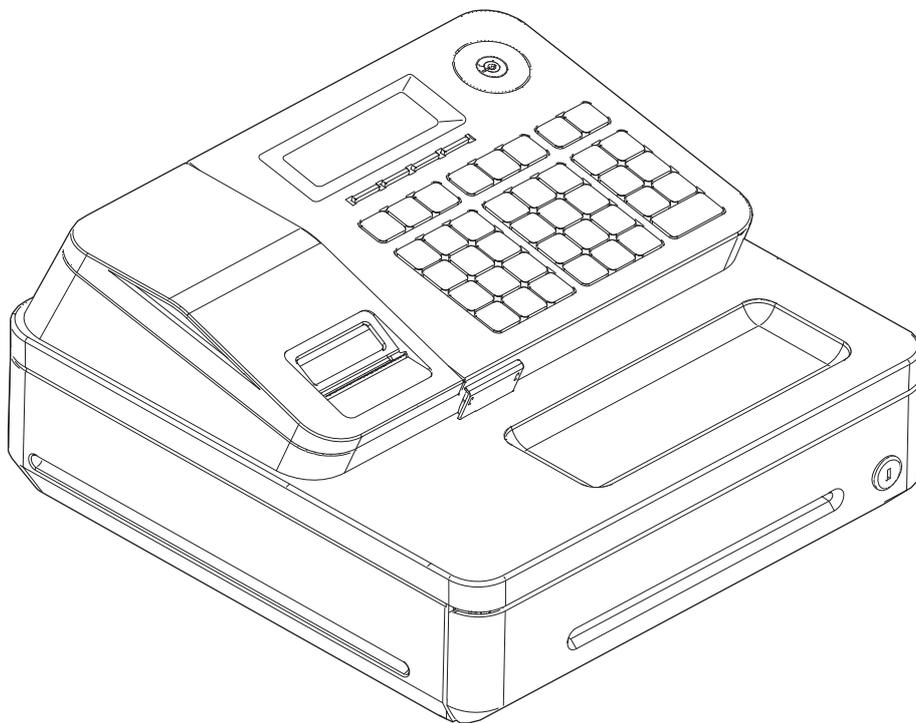


Manuel de l'utilisateur

SE-S100

Caisse enregistreuse électronique



(tiroir-caisse de taille S)

Introduction

Nous vous remercions de votre achat de cette caisse enregistreuse électronique CASIO.
Le DÉMARRAGE est RAPIDE et FACILE !

Pour connaître les réglages de base de votre caisse enregistreuse, veuillez consulter le « Caisse enregistreuse électronique ».

Carton/emballage d'origine

Si pour une quelconque raison, le produit doit être retourné au magasin où il a été acheté, il doit être emballé dans son carton/emballage d'origine.

Emplacement

Placez la caisse enregistreuse sur une surface plane et stable, à l'abri des radiateurs ou des endroits exposés aux rayons du soleil, à l'humidité ou à la poussière.

Alimentation

Votre caisse enregistreuse est conçue pour fonctionner sur un courant domestique standard (120 V, 220 V, 230 V, 240 V ; 50/60 Hz). Ne surchargez pas la prise en y branchant un nombre excessif d'appareils électriques.

Nettoyage

Nettoyez l'extérieur de la caisse enregistreuse avec un chiffon doux imprégné d'un mélange de détergent neutre et d'eau, et essoré. Veillez à ce que le chiffon soit bien essoré pour éviter d'endommager l'imprimante. N'utilisez jamais de diluant, benzène ou autres solvants volatils.

La fiche principale de cet appareil sert à débrancher l'appareil du secteur. Assurez-vous que la prise murale se trouve à proximité de l'appareil et qu'elle est facilement accessible.

Utilisation sûre de la caisse enregistreuse	4
Précautions d'utilisation	7
Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse	9
Apprendre à connaître votre caisse enregistreuse	10
Pour commencer	15
Flux de travail quotidien	20
Avant d'ouvrir votre magasin	21
Enregistrement des articles	23
Corrections	31
Opérations et configurations de base	33
Rapports quotidiens de ventes	42
Fonctions avancées	45
Vérification du ticket	46
Réglages des caractères	47
Programmation avancée	58
Utilisation de la fonction de conversion des devises	69
Tableau de taxes	70
Impression des données programmées	71
Enregistrer le relevé d'affaires	74
Utiliser une carte SD	77
Mode Calculatrice	80
Spécifications	82
Annexe	83
Codes de caractères	84
Tableau des codes d'erreur	85
Informations sur le stockage de données de ventes dans une carte SD	86
Index	88

Utilisation sûre de la caisse enregistreuse

- Félicitations pour avoir choisi ce produit CASIO. Lisez impérativement les consignes de sécurité suivantes avant de l'utiliser pour la première fois. Une fois ce guide lu, conservez-le à portée de main pour consultation ultérieure.
- Veuillez prêter attention aux symboles suivants qui vous aideront à utiliser le produit en toute sécurité et correctement, et ceci afin d'éviter toute blessure et d'endommager le produit.

 Danger	Si ce symbole est ignoré et que l'appareil est ensuite mal utilisé, des blessures graves et/ou éventuellement un décès pourrait en résulter.
 Avertissement	Si ce symbole est ignoré et que le produit est ensuite mal utilisé, des blessures graves et/ou éventuellement un décès pourrait en résulter.
 Précautions	Si ce symbole est ignoré et que le produit est ensuite mal utilisé, des blessures et/ou éventuellement des dégâts pourraient en résulter.

Les figures de ce manuel ont les significations suivantes.

	Ce symbole signifie qu'il faut faire attention = un avertissement. L'exemple à gauche est un avertissement d'éventualité d'électrocution.
	Ce symbole indique quelque chose que vous ne devez pas faire = action interdite L'exemple à gauche signifie de ne jamais démonter le produit.
	Ce symbole indique quelque chose que vous devez faire = une instruction L'exemple à gauche indique que vous devez débrancher le produit de la prise. Veuillez noter que les instructions difficiles à exprimer par une figure, sont indiquées par  .

Danger

Si le liquide s'échappant de la pile entre en contact avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, appliquez immédiatement les mesures suivantes.



1. Rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau.
2. Consultez immédiatement un médecin.

Ne pas agir immédiatement pourrait entraîner une éruption cutanée ou la perte de la vue

Avertissement

Manipulation de la caisse enregistreuse



- En cas de dysfonctionnement de la caisse enregistreuse, de dégagement de fumée ou d'une odeur inhabituelle ou de toute autre anomalie, éteignez-la immédiatement et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur. Continuer à utiliser la caisse enregistreuse dans ces conditions présente un risque d'incendie ou d'électrocution. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO.

Utilisation sûre de la caisse enregistreuse

Avertissement

-  • Ne placez pas de récipients contenant un liquide à proximité de la caisse enregistreuse et ne laissez pas de corps étrangers pénétrer dedans. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans la caisse enregistreuse, éteignez-la et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur. Continuer à utiliser la caisse enregistreuse dans ces conditions présente un risque de court-circuit, d'incendie ou d'électrocution. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO.
-  • Si la caisse enregistreuse tombe et est endommagée, éteignez-la et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur. Continuer à utiliser la caisse enregistreuse dans ces conditions présente un risque de court-circuit, d'incendie ou d'électrocution.
-  • N'essayez pas de réparer la caisse enregistreuse vous-même, car ceci est très dangereux. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO.
- N'essayez jamais de démonter la caisse enregistreuse ni de la modifier d'une façon ou d'une autre. Les composants à haute tension à l'intérieur de la caisse enregistreuse comportent un danger d'incendie ou d'électrocution. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO pour toutes réparations ou maintenances.

Fiche du cordon d'alimentation et prise secteur

-  • Utilisez uniquement une prise secteur adéquate. L'emploi d'un courant avec une autre tension présente un risque de dysfonctionnement, d'incendie ou d'électrocution. Une surcharge au niveau de la prise électrique présente un danger de surchauffe ou d'incendie.
-  • Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation est insérée à fond dans la prise. Une fiche mal insérée présente un risque d'électrocution, de surchauffe ou d'incendie.
- N'utilisez pas la caisse enregistreuse si la fiche est endommagée. N'insérez jamais la fiche dans une prise secteur branlante.
-  • Utilisez un chiffon sec pour essuyer la poussière ce sur les lames de la fiche. L'humidité peut réduire l'isolation, ce qui présente un risque d'électrocution ou d'incendie si la poussière reste sur les lames.
-  • Le cordon d'alimentation et la fiche ne doivent pas être endommagés ni modifiés d'une façon ou d'une autre. Continuer à utiliser un cordon d'alimentation endommagé peut réduire l'isolation, exposer le câblage interne ou provoquer un court-circuit, ce qui présente un risque d'électrocution ou d'incendie. Prenez contact avec un représentant du SAV CASIO si le cordon d'alimentation ou la fiche nécessite réparation ou maintenance.

Précautions

-  • Ne placez pas la caisse enregistreuse sur une surface instable ou irrégulière, sous peine de provoquer sa chute (en particulier, si le tiroir-caisse est ouvert), ce qui présente un risque de dysfonctionnement, d'incendie ou d'électrocution.

Ne placez pas la caisse enregistreuse dans les lieux suivants :

-  • Endroits très humides, poussiéreux ou directement exposés à l'air froid ou chaud.
 - Endroits exposés aux rayons du soleil, à l'intérieur d'un véhicule motorisé clos ou tout autre endroit soumis à des températures très élevées.
- Les conditions ci-dessus peuvent provoquer des dysfonctionnements susceptibles de présenter un risque d'incendie.

Précautions



- Ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation, ne le coincez pas entre des meubles ou autre, et ne placez jamais d'objets lourds dessus, sous peine de provoquer un court-circuit ou de le rompre, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution.



- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche lorsque vous le débranchez de la prise secteur. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, rompre le câble ou provoquer un court-circuit, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution.



- Ne touchez jamais la fiche avec les mains mouillées, sous peine de vous électrocuter. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, rompre le câble ou provoquer un court-circuit, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution.



- Au moins une fois par an, débranchez le cordon d'alimentation et utilisez un chiffon sec ou un aspirateur pour retirer la poussière autour des lames de la fiche du cordon. N'utilisez jamais de détergent pour nettoyer le cordon d'alimentation, plus particulièrement la fiche.



- Conservez les petites pièces hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils ne les avalent accidentellement.

N'utilisez que les piles spécifiées.



- Ne le démontez pas, ni ne les modifiez ou les court-circuitiez.
- Ne les jetez pas dans un feu ou dans l'eau, ni ne les chauffez.
- N'utilisez pas ensemble des piles neuves et usagées ou des piles de types différents.
- Orientez correctement les bornes + -.
- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une période prolongée.
- Après épuisement des piles, mettez-les au rebut conformément aux réglementations locales.
- N'essayez pas de recharger des piles sèches.

Mise au rebut des piles :



- Veillez à mettre au rebut les piles usées conformément aux règles et réglementations locales.



- Faites attention à ne pas vous couper le doigt avec le coupe-papier.



- Le revêtement ou le boîtier en plastique de la borne peut se décolorer ou être endommagé si du diluant, de l'essence, du kérosène, différents solvants, de la graisse ou un quelconque nettoyant les incluant, de la colle, de la peinture, un agent médicamenteux, des cosmétiques sont appliqués. Veuillez faire attention.

Précautions d'utilisation

Avis

- Toute reproduction du contenu de ce manuel, partielle ou totale, sans autorisation préalable de CASIO COMPUTER CO., LTD. est interdite conformément à la législation en matière de copyright.
- Le contenu de ce manuel et ses spécifications sont susceptibles d'être modifié à tout moment, sans avis préalable.
- En cas de dysfonctionnements de la borne ou pour toute autre question concernant le contenu de ce manuel, veuillez contacter votre centre de services CASIO local ou CASIO COMPUTER CO., LTD.
- Pour éviter de perdre tous vos réglages et données de vente, nous vous recommandons vivement d'installer les piles de protection de la mémoire avant d'utiliser la Caisse enregistreuse et de les remplacer au moins une fois par an.



SD, SDHC, microSD et microSDHC sont des marques de commerce de SD-3C, LLC.

■ Lorsque le tiroir-caisse ne s'ouvre pas !

En cas de panne de courant ou de dysfonctionnement de la machine, le tiroir-caisse ne s'ouvre pas automatiquement. Dans ces situations, vous pouvez ouvrir le tiroir-caisse en tirant le levier d'ouverture du tiroir-caisse (voir ci-dessous).

Important

- Le tiroir ne s'ouvrira pas s'il est verrouillé avec la clé de verrouillage du tiroir.

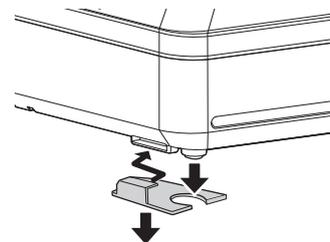
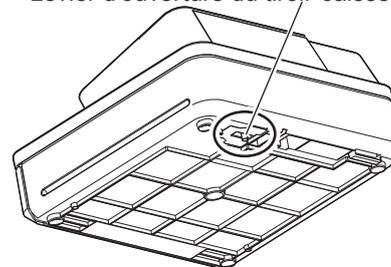
■ À propos du crochet du tiroir-caisse

Le crochet du tiroir-caisse empêche la caisse enregistreuse de tomber sous le poids des pièces.

Insérez le crochet du tiroir-caisse dans la rainure du tiroir. Décollez le papier intercalaire du crochet du tiroir-caisse et placez le crochet là où la caisse enregistreuse sera installée.

Pour éviter de provoquer un dysfonctionnement du tiroir-caisse, ne placez pas trop de pièces ou de billets dedans.

Levier d'ouverture du tiroir-caisse



(tiroir-caisse de taille S)

Précautions d'utilisation



Manufacturer: CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union: CASIO EUROPE GmbH
CASIO-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

Please keep all information for future reference.
The declaration of conformity may be consulted at <http://world.casio.com/>

Laite on liitettävä suojamaadoituskostkettimilla vaurstettuun pistorasiaan
Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt
Apparaten skall anslutas till jordat nätuttag.

The main plug on this equipment must be used to disconnect mains power.
Please ensure that the socket outlet is installed near the equipment and shall be easily accessible.

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.



This mark applies in EU countries only.

This product is also designed for IT power distribution system with phase-to-phase voltage 230 V.

GUIDELINES LAID DOWN BY FCC RULES FOR USE OF THE UNIT IN THE U.S.A. (Not applicable to other areas)

WARNING: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

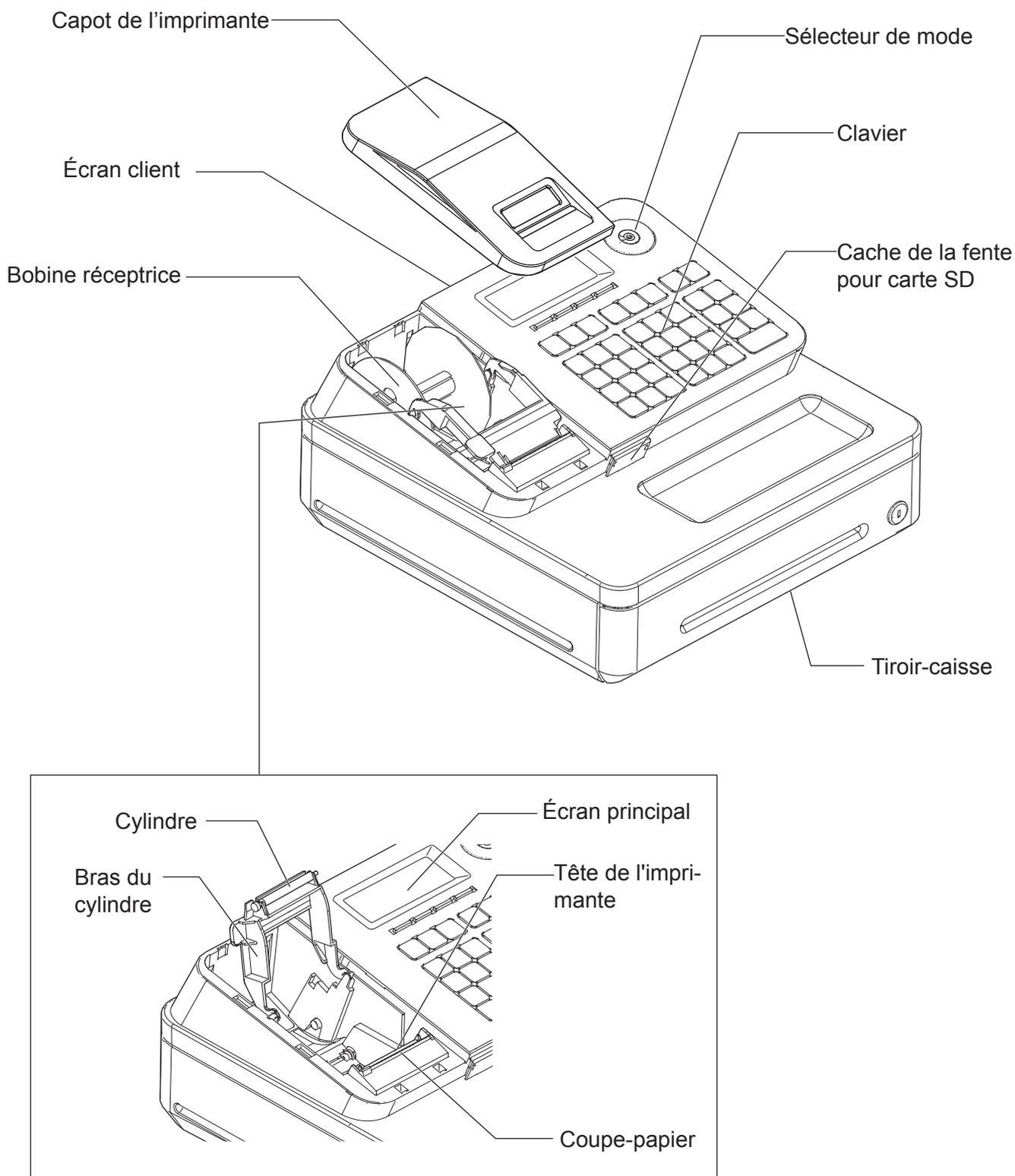
FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Apprendre à connaître votre caisse enregistreuse	10
Nom des pièces	10
Écran.....	12
Clavier.....	13
Pour commencer	15
Insertion des piles de protection de la mémoire	15
Mise en place du rouleau de papier.....	16
Réglage de la langue (pays) de la date, de l'heure et des taux de TVA.....	18
Flux de travail quotidien	20
Avant d'ouvrir votre magasin	21
Vérification de la date et de l'heure	21
Réglage de la date et de l'heure.....	21
Préparation des pièces et des billets pour rendre la monnaie	22
Enregistrement des articles	23
Enregistrement simple.....	23
Enregistrer plusieurs articles du même prix	25
Paiements divers	26
Rabais.....	27
Remise de prix.....	28
Remboursement	29
Imprimer les numéros de référence.....	30
Corrections	31
Corriger un article saisi par erreur avant l'enregistrement.....	31
Corriger un article erroné immédiatement après l'enregistrement	32
Opérations et configurations de base	33
Informations sur les conseils d'aide	33
Prédéfinir le taux de rabais sur la touche % 	34
Attribuer des barèmes de taxation aux rayons	35
Attribuer un prix unitaire à chaque rayon.....	36
Attribuer des noms d'articles aux rayons.....	37
Prédéfinir des PLU	39
Rapports quotidiens de ventes	42
Imprimer les rapports de ventes	42

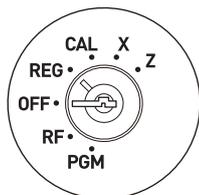
Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Apprendre à connaître votre caisse enregistreuse

Nom des pièces



■ Sélecteur de mode



Utilisez les clés de mode pour changer la position du sélecteur de mode et sélectionner le mode que vous souhaitez utiliser.

PGM (Programmation)

Permet de régler votre caisse enregistreuse en fonction des besoins de votre magasin.

RF (Remboursement)

Permet d'enregistrer les articles retournés ou de rectifier les articles enregistrés.

OFF (ARRÊT)

Pour éteindre la caisse enregistreuse.

REG (Enregistrer)

Pour les enregistrements habituels.

CAL (Calcul)

Pour utiliser votre caisse enregistreuse comme une calculatrice.

X (Lire)

Sert à émettre le rapport quotidien du total des ventes sans effacer les données.

Z (Réinitialiser)

Sert à émettre les rapports quotidiens du total des ventes en effaçant les totaux cumulés.

■ Clés de mode



Il y a deux types de clés de mode. La clé de programmation marquée « PGM » et la clé de l'opérateur marquée « OP ». La clé de programmation permet de placer le sélecteur de mode sur n'importe quelle position, tandis que la clé de l'opérateur permet de sélectionner les positions REG, CAL et OFF.

	PGM	RF	OFF	REG	CAL	X	Z
Clé OP	-	-	○	○	○	-	-
Clé PGM	○	○	○	○	○	○	○

■ Tiroir-caisse

Le tiroir-caisse s'ouvre automatiquement chaque fois que vous concluez un enregistrement et chaque fois que vous imprimez un rapport de lecture ou de réinitialisation. Le tiroir-caisse ne s'ouvrira pas s'il est verrouillé avec la clé de verrouillage du tiroir-caisse.

■ Clé du tiroir-caisse

Utilisez cette clé pour verrouiller ou déverrouiller le tiroir-caisse.

■ Plaque de retenue des billets

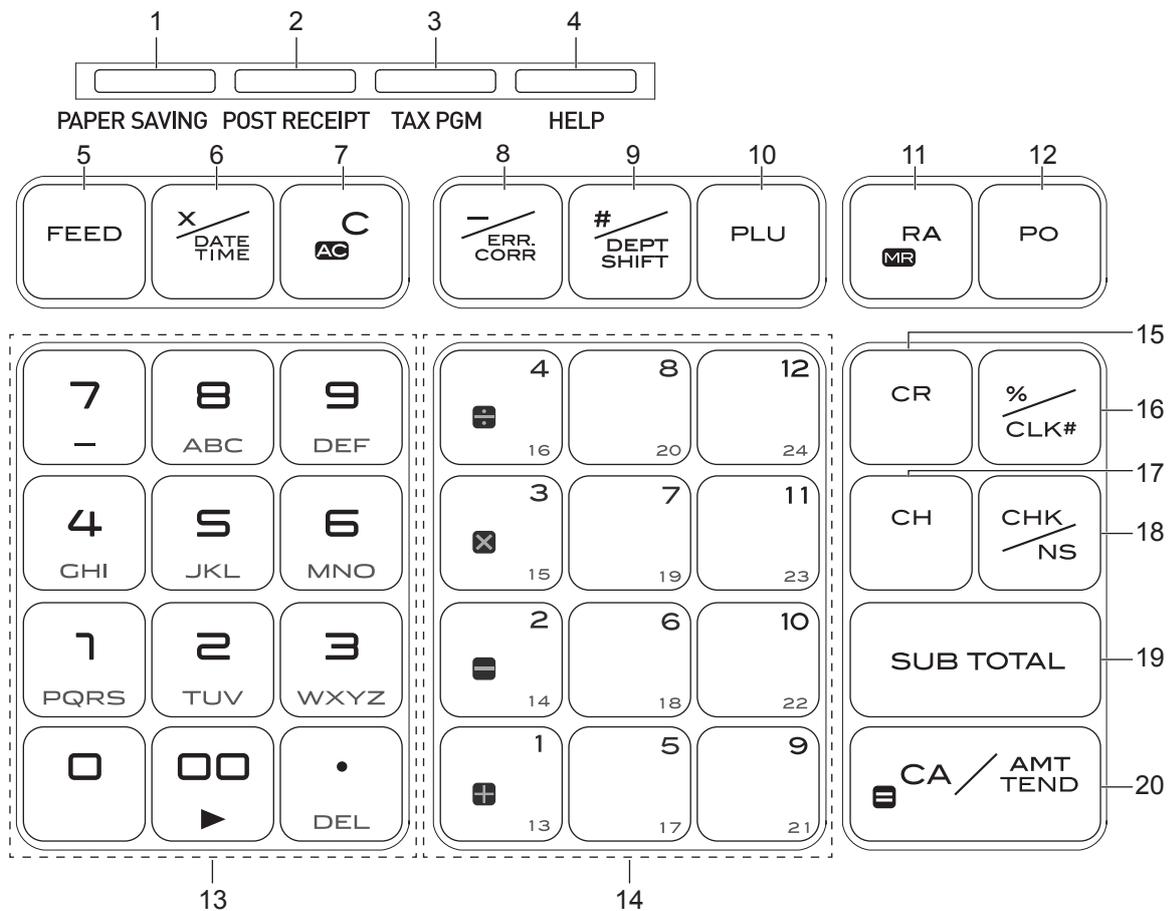
Utilisez cette plaque pour punaiser les billets reçus du client.

Écran



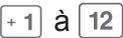
- | | | |
|---|---------------------------|--|
| 1 | Nombre de répétitions | Indique le nombre de répétition dans un cas comme l'enregistrement multiple d'un même article. |
| 2 | Témoin de transaction | Indique le statut de la quantité affichée telle que le barème de taxation, le montant total, ou la quantité de monnaie à rendre. |
| 3 | Écran à 7 segments | Indique la quantité. |
| 4 | Écran à matrice de points | Indique les caractères comme les noms d'articles et les prix. |

Clavier



- 1 [PAPER SAVING] Utilisez cette touche pour arrêter d'émettre des tickets ou d'imprimer un relevé condensé afin d'économiser du papier.
- 2 [POST RECEIPT] Lorsque la caisse est réglée pour ne pas imprimer de tickets, une pression sur cette touche permet d'imprimer le ticket de la transaction précédente.
- 3 [TAX PGM] Utilisez cette touche pour fixer des barèmes de taxation et des tableaux de taxes.
- 4 [HELP] Utilisez cette touche pour imprimer des informations sur l'opération.
- 5  Utilisez cette touche pour mettre du papier.
- 6  Utilisez cette touche pour afficher la date et l'heure actuelles. Cette touche est également utilisée pour les multiplications.
- 7  Utilisez cette touche pour effacer une entrée qui n'a pas encore été enregistrée.
- 8  Utilisez cette touche pour corriger immédiatement l'enregistrement précédent. Cette touche est également utilisée pour les remises de prix.
- 9  Touche Changement de rayon En utilisant cette touche avec les touches des rayons 1 à 12, les articles sont enregistrés dans les départements 13 à 24. Cette touche imprime également l'entrée du numéro précédent sans aucun enregistrement.
- 10  Touche Rappel du prix Utilisez cette touche pour enregistrer des articles par numéro.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

- | | | |
|----|---|--|
| 11 |  | Utilisez cette touche pour enregistrer l'argent reçu pour des transactions sans ventes après une saisie numérique. |
| 12 |  | Utilisez cette touche pour enregistrer l'argent retiré du tiroir-caisse après une saisie numérique. |
| 13 |  | Pavé numérique. Utilisez ces touches pour saisir des nombres. |
| 14 |  | Touches de rayon. Utilisez ces touches pour enregistrer des articles dans les rayons correspondants. |
| 15 |  | Utilisez cette touche pour les paiements par carte de crédit. |
| 16 |  | Utilisez cette touche pour les rabais. Cette touche est également utilisée pour pointer l'arrivée et le départ de l'employé. |
| 17 |  | Utilisez cette touche pour enregistrer une vente par carte. |
| 18 |  | Utilisez cette touche pour les paiements par chèque. Cette touche est également utilisée pour ouvrir le tiroir-caisse. |
| 19 |  | Utilisez cette touche pour afficher et imprimer le montant du sous-total actuel. |
| 20 |  | Utilisez cette touche pour enregistrer une vente en espèces. |

Pour commencer

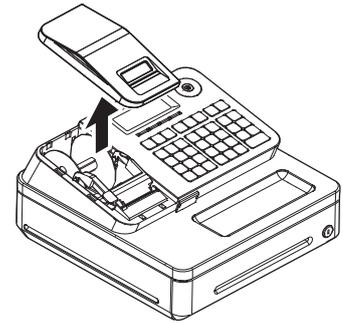
Ce chapitre explique comment configurer la caisse enregistreuse pour qu'elle soit prête à fonctionner.

Insertion des piles de protection de la mémoire

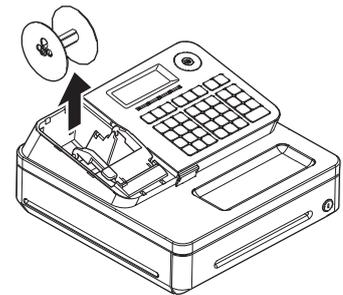
Important

- Ces piles protègent les informations conservées dans la mémoire de votre caisse enregistreuse en cas de panne de courant ou de déconnexion de la caisse enregistreuse. Installez-les toujours en premier.

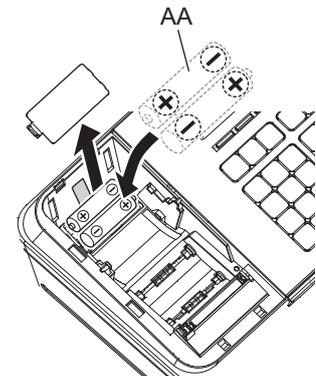
1 Retirez le capot de l'imprimante en le soulevant.



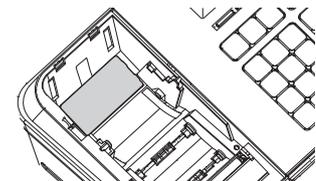
2 Retirez la bobine réceptrice.



3 Retirez le couvercle du logement à piles et insérez deux piles neuves au manganèse de type « AA » dans le logement à piles au-dessus du ruban d'extraction des piles.



4 Remettez le couvercle du logement à piles en place. Veuillez vous assurer que le couvercle du logement à piles est solidement fermé avec un petit clic.



Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Important

- Assurez-vous que les bornes positives (+) et négatives (-) des piles se trouvent dans le sens indiqué par les repères dans le logement à piles.
- La caisse enregistreuse affiche un « FAIBLE CHARGE » dans le coin gauche de l'écran lorsque les batteries sont presque vides. En pareil cas, installez deux nouvelles batteries.

Avertissement

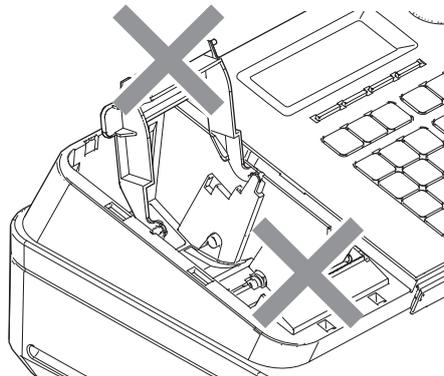
- N'essayez jamais de recharger les piles.
- N'exposez pas les piles directement à la chaleur, ne les court-circuitez pas, et n'essayez pas de les démonter.
- Conservez les piles hors de la portée des jeunes enfants. Si votre enfant avale une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Il y a un risque d'explosion si les piles sont remplacées par des piles de type incorrect.
- Mettez les piles usagées au rebut conformément aux instructions.

Mise en place du rouleau de papier

Cette caisse enregistreuse est équipée d'une imprimante thermique - n'utilisez que des rouleaux de papier thermique de 58 mm de largeur.

Précautions (de manipulation du papier thermique)

- Ne touchez jamais la tête de l'imprimante et le bras car ils chauffent.
- Faites attention à ne pas vous couper le doigt avec le coupe-papier.

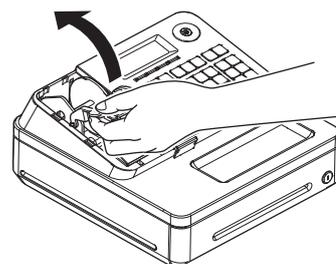


- Déballez le papier thermique juste avant de l'utiliser.
- Évitez de l'exposer à la chaleur et aux rayons du soleil.
- Évitez de le ranger dans un endroit poussiéreux ou humide.
- Ne rayez pas le papier.
- Ne conservez pas le papier imprimé dans les conditions suivantes.

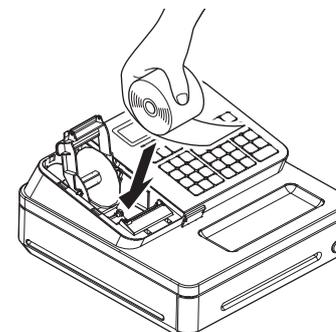
Humidité et température élevées/En plein soleil/Contact avec de la colle, du diluant ou une gomme en caoutchouc.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

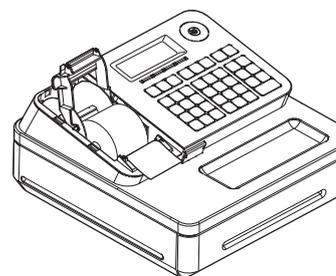
1 Ouvrez le bras du cylindre en le soulevant lentement.



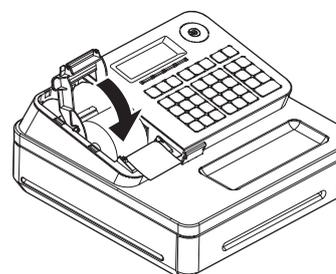
2 Tenez le rouleau de papier de sorte que l'extrémité du papier sorte par le bas du rouleau et placez-le derrière l'imprimante.



3 Faites passer l'extrémité du papier sur l'imprimante.



4 Fermez le bras du cylindre doucement de sorte qu'il se bloque en toute sécurité.



Important

- Si le rouleau de papier thermique n'est pas correctement installé, vous ne pourrez pas utiliser la Caisse Enregistreuse. L'écran affiche « E014 Plus de papier » pour indiquer que le papier n'est pas inséré.
- Si l'écran affiche « E010 Fermer levier impr. », fermez le bras du cylindre avec précaution.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Réglage de la langue (pays) de la date, de l'heure et des taux de TVA

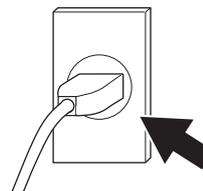
Important

- Dans chaque réglage de date, d'heure et de taux de TVA, la caisse enregistreuse imprime vos réglages. Assurez-vous que les réglages sont corrects. Si vous avez effectué un mauvais réglage de la date et de l'heure, appuyez sur la touche . Pour les autres réglages, débranchez le cordon secteur, enlevez les piles et recommencez du début.
- Pour les modèles du R-U, branchez le cordon d'alimentation et commencez à partir de l'étape C.
- Veuillez respecter les informations imprimées par l'imprimante à chaque étape.
- Consultez les instructions d'utilisation mentionnées ci-dessous pour les étapes A, B, C, D, E, F, et G.

Pays	Ordre des opérations
R-U	Régler la date et l'heure. (C) → Sélectionner le pays. (D) → Régler le taux de TVA. (E)

Langue	Ordre des opérations
ALLEMAND	Sélectionner la langue. (A) → Sélectionner l'utilisation ou non du GDPdU. (B) → Régler la date et l'heure. (C) → Saisir STEUERNR (G)
ESPAÑOL, PORTUGUES	Sélectionner la langue. (A) → Sélectionner l'utilisation ou non de la fonction fiscale. (B) → Régler la date et l'heure. (C) → Régler le taux de TVA. (E)
DANSK, NORSK, SUOMI	Sélectionner la langue. (A) → Régler la date et l'heure. (C) → Régler le taux de TVA. (E) → Sélectionner l'utilisation ou non du système d'arrondi spécial. (F)
Autre langue	Sélectionner la langue. (A) → Régler la date et l'heure. (C) → Régler le taux de TVA. (E)

Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale. Veuillez à vérifier la plaque signalétique sur le côté de la caisse enregistreuse pour vous assurer que sa tension correspond à celle de l'alimentation électrique dans votre région.



A Pour les modèles du R-U, ignorez cette opération et passez à l'étape C.

Dès que vous branchez le cordon d'alimentation, l'imprimante imprime les instructions pour sélectionner la langue (pays). Saisissez le numéro de la langue et appuyez sur la touche . Par exemple, si vous souhaitez sélectionner l'anglais, appuyez sur **0** Touches . Pour sélectionner le français, appuyez sur les touches **1**  etc.

```
PLEASE CHOOSE THE
LANGUAGE.
ENGLISH      :0<CA>
FRANÇAIS    :1<CA>
ESPAÑOL     :2<CA>
NEDERLANDS :3<CA>
DEUTSCH     :4<CA>
SVENSKA    :5<CA>
DANSK      :6<CA>
NORSK      :7<CA>
SUOMI     :8<CA>
PORTUGUÉS :9<CA>
```

```
START RETURNING WITH
<C> WHEN CHANGE THE
LANGUAGE BY MISTAKE.
```

B Si vous sélectionnez comme langue DEUTSCH, ESPAÑOL, ou PORTUGUES, veuillez respecter les informations imprimées. Pour les autres langues, passez l'étape B et passez directement à l'étape C.

- Pour d'autres pays que l'Allemagne, l'Espagne, ou le Portugal, veuillez sélectionner « NOT USE ».
- Si vous utilisez GDPdU, vous avez besoin d'une carte SD.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

- C** L'imprimante imprime les instructions pour régler la date et l'heure, le plus grand à l'écran clignote.. Saisissez la date dans l'ordre jour, mois, et année. Par exemple, saisissez 210115 pour 21 janvier 2015.

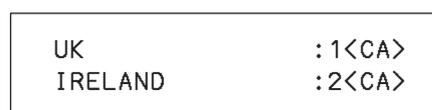


L'écran change pour régler l'heure. Saisissez les heures et les minutes actuelles avec le système des 24 heures Par exemple, 1300 pour 13h00.

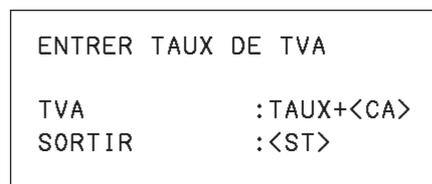


D Modèles du R-U uniquement:

L'imprimante imprime « SELECTIONNER LE PAYS ». Appuyez sur **1**  si vous utilisez la caisse enregistreuse au R-U (autres régions que l'Irlande). Pour utiliser la caisse en Irlande, appuyez sur les touches **2** . Cette sélection permet de sélectionner l'impression du symbole monétaire £ ou €. Passez ensuite à l'étape E pour régler le taux de TVA.



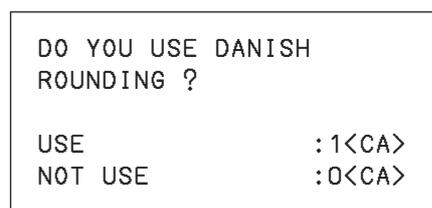
- E** Au bout de quelques secondes, l'imprimante imprime « ENTRER TAUX DE TVA ». Entrez le taux de TVA 1, puis appuyez sur la touche . Par exemple, appuyez sur les touches **7** et  pour une TVA 1 de 7 %.



La caisse enregistreuse peut prédéfinir quatre taux de TVA. Répétez la même opération pour les taux de TVA 2, 3, et 4. Ces taux sont utilisés pour la TVA (Taxe sur la valeur ajoutée : Voir ci-dessous). Veuillez ne pas oublier les taux que vous avez définis, et assurez-vous d'attribuer les taux aux rayons comme expliqué dans « Attribuer des barèmes de taxation aux rayons » (page 35). Si vous souhaitez sortir du réglage des taux de TVA, appuyez sur la touche .

Pour les modèles pour le R-U, et les autres pays hormis le Danemark, la Norvège, Finlande et l'Allemagne, les installations de base sont terminées. Si vous sélectionnez comme langue DANSK, NORSK, ou SUOMI à l'étape A, procédez à l'étape F. Si vous choisissez d'utiliser GDPdU à l'étape B, procédez à l'étape G.

- F** Si vous sélectionnez DANSK, NORSK, ou SUOMI comme langue, l'imprimante demande si vous utilisez le système d'arrondi (traitement des fractions) de votre pays. Appuyez sur **1**  si vous souhaitez utiliser le système d'arrondi. Appuyez sur les touches **0**  si vous n'utilisez pas le système d'arrondi. Par exemple, l'impression à droite est pour le cas DANSK où est sélectionné.



- G** Si vous choisissez d'utiliser GDPdU à l'étape B, saisissez le numéro STEUERNR à 9 chiffres comme indiqué dans les informations imprimées.

Vous avez désormais terminé les réglages initiaux de la caisse enregistreuse.

TVA

Selon l'importance des articles pour la vie quotidienne, certains pays leur appliquent différents taux de TVA. Par exemple, le taux de TVA standard est de 23 % et les taux de TVA réduits sont de 4,8 %, 9 %, et 13,5 % en Irlande à partir de 2014. Veuillez vérifier les taux de TVA dans votre pays.

Si vous souhaitez configurer un système de taxe ajoutée, veuillez consulter la page 70.

Autres opérations :

- Configurer un tableau de taxes (page 70)

Flux de travail quotidien

Avant d'ouvrir votre magasin



- La caisse est-elle branchée ? (page 18)
- Avez-vous assez de rouleaux de papier ? (pages 16 et 17)
- La date et l'heure sont-elles correctes ? (page 21)
- Avez-vous assez de petite monnaie dans le tiroir-caisse ? (page 22)



Une fois le magasin ouvert



- Enregistrements (page 23)
- Émission du plus récent rapport du total des ventes au besoin. (page 42)



Après la fermeture du magasin



- Émission du rapport des ventes totales du jour (page 42)
- Retirez l'argent du tiroir-caisse.
Une fois tout l'argent retiré du tiroir-caisse, nous vous recommandons de le laisser ouvert lorsque vous quittez votre magasin.
- Placez le sélecteur de mode sur OFF.

Avant d'ouvrir votre magasin

Vérification de la date et de l'heure

Vous pouvez vérifier l'heure ou la date sur l'écran lorsqu'aucun enregistrement n'est effectué.



Étape	Opération	Écran
1	Appuyez sur la touche pour afficher la date et l'heure sur l'écran.	
2	Appuyez sur la touche pour effacer l'affichage de la date/heure.	

Réglage de la date et de l'heure

Pour modifier la date et l'heure, effectuez les opérations suivantes.



Étape	Opération
1	Placez le sélecteur de mode sur la position PGM.
2	Saisissez la date et l'heure avec le pavé numérique et appuyez sur la touche dans l'ordre JJMMAA. L'exemple à droite est pour le 21 janvier 2015.
3	Appuyez sur la touche .
4	Saisissez l'heure actuelle d'après le système de 24 heures. Par exemple, 1300 pour 13h00. Puis appuyez sur la touche .
5	Appuyez sur la touche .

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Préparation des pièces et des billets pour rendre la monnaie

Pour préparer les pièces et les billets pour rendre la monnaie, vous pouvez ouvrir le tiroir-caisse en appuyant sur la touche .



NOTE Vous pouvez également utiliser la touche  pour ouvrir le tiroir-caisse cependant, le montant d'argent préparé pour la monnaie à rendre n'est pas enregistré dans la mémoire de la caisse enregistreuse, et le montant en espèces dans le tiroir-caisse est mal calculé sur les rapports de ventes.

Étape	Opération	Impression						
1 Saisissez le montant préparé pour rendre la monnaie et appuyez sur la touche  . L'exemple à droite est pour préparer 350.50 €.	     	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"><p>VOTRE TICKET MERCI A BIENTOT</p><table><tr><td>21-01-2015</td><td>09:30</td></tr><tr><td>REG</td><td>000002</td></tr><tr><td>F. CAISSE</td><td>€350.50</td></tr></table></div>	21-01-2015	09:30	REG	000002	F. CAISSE	€350.50
21-01-2015	09:30							
REG	000002							
F. CAISSE	€350.50							
2 Mettez l'argent préparé pour la monnaie à rendre dans le tiroir-caisse et fermez le tiroir.								

Enregistrement des articles

Les exemples suivants montrent comment vous pouvez utiliser les touches de rayon dans divers types d'enregistrements. Les rayons sont utilisés pour classer les articles par catégorie. Par exemple, le rayon 01 pour les légumes, le rayon 02 pour les fruits, et le rayon 03 pour les aliments en conserve etc.



Enregistrement simple

■ Payer le montant exact

Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	1,00 €	Un article de 1,00 € du rayon 01 est vendu et le client a payé le montant exact en espèces.
	Quantité	1	
	Rayon	01	
Paiement	Espèces	1,00 €	

Étape	Opération	Impression
1 Tapez le prix unitaire.	1 00	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">VOTRE TICKET MERCİ A BIENTOT</p> <p>21-01-2015 09:45 REG 000004</p> <p>DEPT01 €1.00 ESPECES €1.00</p> </div>
2 Appuyez sur la touche de rayon correspondante. Dans cet exemple, Rayon 01.	+ 1	
3 Appuyez sur la touche  .	 .	

Autres opérations :

- Attribuer des prix aux rayons (page 36)
- Attribuer des noms d'articles aux rayons (pages 37 et 49)
- Enregistrer un article unique avec une seule opération (pages 58 et 59)
- Attribuer des barèmes de taxation aux rayons (page 35)

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

■ Enregistrement avec calcul de la monnaie à rendre

Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	12,34 €	Un article est vendu 12,34 € et le client a payé plus que le montant total (20,00 €).
	Quantité	1	
	Rayon	01	
Paiement	Espèces	20,00 €	

Étape	Opération	Impression et affichage
1 Tapez le prix unitaire.	1 2 3 4	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">VOTRE TICKET MERCİ A BIENTOT</p> <p>21-01-2015 09:50 REG 000005</p> <p>DEPT01 €12.34 TOTAL €12.34 ESPECES €20.00 RENDU €7.66</p> </div>
2 Appuyez sur la touche de rayon correspondante.	+ 1	
3 Appuyez sur la touche  . Le montant total de l'article apparaît à l'écran.		
4 Saisissez le montant encaissé, puis appuyez sur la touche  . L'écran indique la monnaie à rendre.	2 0 00 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p style="text-align: center;">RENDU</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em;">7.66</p> </div> <p style="text-align: right; font-size: 0.8em;">RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE</p>

Enregistrer plusieurs articles du même prix

■ Enregistrement de plusieurs articles du même prix

Exemple d'opération

Article 1	Prix unitaire	1,50 €	Trois articles du rayon 01 à 1,50 € et douze articles à 1,00 € du même rayon sont vendus, et le client a payé 20,00 € en espèces.
	Quantité	3	
	Rayon	01	
Article 2	Prix unitaire	1,00 €	
	Quantité	12	
	Rayon	01	
Paielement	Espèces	20,00 €	

Étape	Opération	Impression																				
1 Saisissez le prix unitaire de l'article 1.	1 5 0	<table border="1"> <tr><td>21-01-2015</td><td>10:20</td></tr> <tr><td>REG</td><td>000007</td></tr> <tr><td>DEPT01</td><td>€1.50</td></tr> <tr><td>DEPT01</td><td>€1.50</td></tr> <tr><td>DEPT01</td><td>€1.50</td></tr> <tr><td>12 X</td><td>PU1.00</td></tr> <tr><td>DEPT01</td><td>€12.00</td></tr> <tr><td>TOTAL</td><td>€16.50</td></tr> <tr><td>ESPECES</td><td>€20.00</td></tr> <tr><td>RENDU</td><td>€3.50</td></tr> </table>	21-01-2015	10:20	REG	000007	DEPT01	€1.50	DEPT01	€1.50	DEPT01	€1.50	12 X	PU1.00	DEPT01	€12.00	TOTAL	€16.50	ESPECES	€20.00	RENDU	€3.50
21-01-2015	10:20																					
REG	000007																					
DEPT01	€1.50																					
DEPT01	€1.50																					
DEPT01	€1.50																					
12 X	PU1.00																					
DEPT01	€12.00																					
TOTAL	€16.50																					
ESPECES	€20.00																					
RENDU	€3.50																					
2 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de rayon correspondante pour la quantité achetée.	+1 +1 +1																					
3 Saisissez la quantité, puis appuyez sur la touche	1 2																					
4 Saisissez le prix unitaire et appuyez sur la touche de rayon correspondante.	1 00 +1																					
5 Appuyez sur la touche . L'écran affiche le montant total.																						
6 Saisissez le montant encaissé, puis appuyez sur la touche . L'écran indique la monnaie à rendre.	2 0 00																					

■ Changement de rayon

En utilisant la touche , vous pouvez enregistrer des articles dans les rayons 13 à 24. Pour enregistrer des articles dans les rayons 13 à 24, utilisez la touche et <prix unitaire> puis la touche de rayon (**+1** pour le rayon 13 à **12** pour le rayon 24).

Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	1,00 €	Enregistrement d'un exemplaire d'un article à 1,00 € du rayon 20. Le rayon 20 est attribué par les touches et 8 .
	Quantité	1	
	Rayon	20	
Paielement	Espèces	1,00 €	

Étape	Opération	Impression								
1 Appuyez sur la touche puis tapez le prix unitaire.	1 00	<table border="1"> <tr><td>21-01-2015</td><td>10:50</td></tr> <tr><td>REG</td><td>000011</td></tr> <tr><td>DEPT20</td><td>€1.00</td></tr> <tr><td>ESPECES</td><td>€1.00</td></tr> </table>	21-01-2015	10:50	REG	000011	DEPT20	€1.00	ESPECES	€1.00
21-01-2015	10:50									
REG	000011									
DEPT20	€1.00									
ESPECES	€1.00									
2 Appuyez sur la touche 8 . L'article 1.00 € est enregistré au rayon 20.	8									
3 Appuyez sur la touche pour valider la transaction.										

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Paielements divers

Au lieu de la touche , vous pouvez utiliser les touches ,  ou  pour les paiements par carte, par carte de crédit ou par chèque.

■ Paiements autres qu'en espèces

Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	10,00 €	Un article de 10,00 € du rayon 01 est vendu et le client a payé par chèque.
	Quantité	1	
	Rayon	01	
Paieement	Chèque	10,00 €	

Étape	Opération	Impression								
1 Tapez le prix unitaire.	  	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>11:10</td> </tr> <tr> <td>REG</td> <td>000012</td> </tr> <tr> <td>DEPT01</td> <td>€10.00</td> </tr> <tr> <td>CHEQUES</td> <td>€10.00</td> </tr> </table>	21-01-2015	11:10	REG	000012	DEPT01	€10.00	CHEQUES	€10.00
21-01-2015	11:10									
REG	000012									
DEPT01	€10.00									
CHEQUES	€10.00									
2 Appuyez sur la touche de rayon correspondante.										
3 Appuyez sur la touche  .										

NOTE Au lieu de la touche , utilisez les touches  ou  pour les paiements par carte ou par carte de crédit.

■ Paiement fractionné

Vous pouvez enregistrer des paiements mixtes avec espèces, carte, chèque et carte de crédit.

Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	25,50 €	Un article de 25,50 € du rayon 01 est vendu et le client a payé 10,00 € en espèces et le reste (15,50 €) par carte de crédit.
	Quantité	1	
	Rayon	01	
Paieement	Espèces	10,00 €	
	Carte	15,50 €	

Étape	Opération	Impression												
1 Tapez le prix unitaire.	   	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>13:30</td> </tr> <tr> <td>REG</td> <td>000013</td> </tr> <tr> <td>DEPT01</td> <td>€25.50</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>€25.50</td> </tr> <tr> <td>ESPECES</td> <td>€10.00</td> </tr> <tr> <td>CREDITS</td> <td>€15.50</td> </tr> </table>	21-01-2015	13:30	REG	000013	DEPT01	€25.50	TOTAL	€25.50	ESPECES	€10.00	CREDITS	€15.50
21-01-2015	13:30													
REG	000013													
DEPT01	€25.50													
TOTAL	€25.50													
ESPECES	€10.00													
CREDITS	€15.50													
2 Appuyez sur la touche de rayon correspondante.														
3 Saisissez le montant en espèces et appuyez sur la touche  . L'écran affiche le solde.	   													
4 Appuyez sur la touche  . Le solde est enregistré comme paiement par carte de crédit.														

Rabais

■ Rabais sur des articles

Exemple d'opération

Article 1	10,00 € (rabais de 5%)	1 exemplaire	Ray. 01	Un rabais de cinq pour cent est accordé sur un article de 10,00 €.
Article 2	20,00 € (pas de rabais)	1 exemplaire	Ray. 02	
Paiement	30,00 € en espèces			

Étape	Opération	Impression																		
1 Saisissez le prix unitaire de l'article 1 et appuyez sur la touche de rayon correspondante.	1 0 00 + 1	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>15:25</td> </tr> <tr> <td>REG</td> <td>000021</td> </tr> <tr> <td>DEPT01</td> <td>€10.00</td> </tr> <tr> <td>5%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>%-</td> <td>-0.50</td> </tr> <tr> <td>DEPT02</td> <td>€20.00</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>€29.50</td> </tr> <tr> <td>ESPECES</td> <td>€30.00</td> </tr> <tr> <td>RENDU</td> <td>€0.50</td> </tr> </table>	21-01-2015	15:25	REG	000021	DEPT01	€10.00	5%		%-	-0.50	DEPT02	€20.00	TOTAL	€29.50	ESPECES	€30.00	RENDU	€0.50
21-01-2015	15:25																			
REG	000021																			
DEPT01	€10.00																			
5%																				
%-	-0.50																			
DEPT02	€20.00																			
TOTAL	€29.50																			
ESPECES	€30.00																			
RENDU	€0.50																			
2 Saisissez le taux de rabais avec le pavé numérique et appuyez sur la touche . Le montant de rabais de l'article apparaît à l'écran.	5																			
3 Enregistrez l'article 2.	2 0 00 - 2																			
4 Saisissez le montant encaissé, puis appuyez sur la touche .	3 0 00																			

Autres opérations :

- Prédéfinir un taux de rabais (page 34)

■ Rabais sur le montant total

Exemple d'opération

Article 1	10,00 €	1 exemplaire	Ray. 01	Des articles de 10,00 € et 20,00 € sont vendus, et un rabais de 5% est accordé sur le montant total.
Article 2	20,00 €	1 exemplaire	Ray. 02	
Total	30,00 € (rabais de 5%)			
Paiement	30,00 € en espèces			

Étape	Opération	Impression																				
1 Enregistrez l'article 1.	1 0 00 + 1	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>16:10</td> </tr> <tr> <td>REG</td> <td>000023</td> </tr> <tr> <td>DEPT01</td> <td>€10.00</td> </tr> <tr> <td>DEPT02</td> <td>€20.00</td> </tr> <tr> <td>ST</td> <td>€30.00</td> </tr> <tr> <td>5%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>%-</td> <td>-1.50</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>€28.50</td> </tr> <tr> <td>ESPECES</td> <td>€30.00</td> </tr> <tr> <td>RENDU</td> <td>€1.50</td> </tr> </table>	21-01-2015	16:10	REG	000023	DEPT01	€10.00	DEPT02	€20.00	ST	€30.00	5%		%-	-1.50	TOTAL	€28.50	ESPECES	€30.00	RENDU	€1.50
21-01-2015	16:10																					
REG	000023																					
DEPT01	€10.00																					
DEPT02	€20.00																					
ST	€30.00																					
5%																						
%-	-1.50																					
TOTAL	€28.50																					
ESPECES	€30.00																					
RENDU	€1.50																					
2 Enregistrez l'article 2.	2 0 00 - 2																					
3 Appuyez sur la touche .																						
4 Saisissez le pourcentage avec le pavé numérique et appuyez sur la touche . Le montant de rabais total apparaît à l'écran.	5																					
5 Saisissez le montant encaissé, puis appuyez sur la touche .	3 0 00																					

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Remise de prix

Exemple d'opération

Article 1	10,00 € (remise de 0,05 €)	1 exemplaire	Ray. 01	Remise de 0,05 € du prix unitaire de l'article 1.
Article 2	20,00 € (pas de remise)	1 exemplaire	Ray. 02	
Paiement	30,00 € en espèces			

Étape	Opération	Impression																
1 Enregistrez l'article 1.	1 0 00 + 1	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>16:20</td> </tr> <tr> <td>REG</td> <td>000025</td> </tr> <tr> <td>DEPT01</td> <td>€10.00</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-0.05</td> </tr> <tr> <td>DEPT02</td> <td>€20.00</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>€29.95</td> </tr> <tr> <td>ESPECES</td> <td>€30.00</td> </tr> <tr> <td>RENDU</td> <td>€0.05</td> </tr> </table>	21-01-2015	16:20	REG	000025	DEPT01	€10.00	-	-0.05	DEPT02	€20.00	TOTAL	€29.95	ESPECES	€30.00	RENDU	€0.05
21-01-2015	16:20																	
REG	000025																	
DEPT01	€10.00																	
-	-0.05																	
DEPT02	€20.00																	
TOTAL	€29.95																	
ESPECES	€30.00																	
RENDU	€0.05																	
2 Saisissez la remise de prix (0,05 € dans ce cas) et appuyez sur la touche  .	5 																	
3 Enregistrez l'article 2.	2 0 00 - 2																	
4 Appuyez sur la touche  .																		
5 Saisissez le montant encaissé, puis appuyez sur la touche  .	3 0 00 																	

Remboursement

Lorsqu'un client retourne un article pour un remboursement, utilisez cette fonction. Vous pouvez également utiliser cette fonction pour le retour de bouteilles avec consigne.



Exemple d'opération

Article retourné 1	10,00 €	1 exemplaire	Ray. 01	Un client a retourné un article de 10,00 € (rayon 01) et cinq bouteilles (rayon 12) pour un remboursement.
Bouteille retournée	0,10 €	5 exemplaire	Ray. 12	

Étape	Opération	Impression												
1 Placez le sélecteur de mode sur la position RF.		<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>18:40</td> </tr> <tr> <td>RF</td> <td>000003</td> </tr> <tr> <td>DEPT01</td> <td>€10.00</td> </tr> <tr> <td>5 X</td> <td>PU0.10</td> </tr> <tr> <td>DEPT12</td> <td>€0.50</td> </tr> <tr> <td>ESPECES</td> <td>€10.50</td> </tr> </table>	21-01-2015	18:40	RF	000003	DEPT01	€10.00	5 X	PU0.10	DEPT12	€0.50	ESPECES	€10.50
21-01-2015	18:40													
RF	000003													
DEPT01	€10.00													
5 X	PU0.10													
DEPT12	€0.50													
ESPECES	€10.50													
2 Saisissez le prix des articles retournés et appuyez sur la touche de rayon correspondante.	1 0 00 + 1													
3 Enregistrez le second article.	5  1 0 12													
4 Appuyez sur la touche  . Le montant du remboursement s'affichera sur l'écran.														
5 Appuyez sur la touche  .														

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Imprimer les numéros de référence

Vous pouvez imprimer un numéro de référence sur le ticket, comme mémorandum. Vous pouvez utiliser cette fonction dans les modes REG ou RF.



Exemple d'opération

Numéro de référence	12345			Impression de « 12345 » comme note sur le ticket.
Article 1	25,00 €	1 exemplaire	Ray. 02	

Étape	Opération	Impression
1 Saisissez un numéro de référence avec le pavé numérique et appuyez sur la touche  .	 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> REF. 12345 VOTRE TICKET MERCİ A BIENTOT 21-01-2015 10:35 REG 000009 DEPT02 €25.00 ESPECES €25.00 </div>
2 Enregistrez l'article 1.		
3 Validez la transaction.		

Corrections

Corriger un article saisi par erreur avant l'enregistrement

En cas de mauvaise saisie avant l'enregistrement dans un rayon, il est possible d'effectuer une correction avec la touche .



Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	1,00 €	Vous avez saisi par erreur 4,00 € au lieu de 1,00 € pour un article du rayon 01.
	Quantité	1	
	Rayon	01	
Paiement	Espèces	1,00 €	

Étape	Opération	Impression
1 Vous avez saisi par erreur 4,00 € au lieu pour un article de 1,00 €.		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">VOTRE TICKET MERCİ A BIENTOT</p> <p>21-01-2015 09:45 REG 000004</p> <p>DEPT01 €1.00 ESPECES €1.00</p> </div>
2 Appuyez sur la touche  pour annuler la mauvaise saisie.		
3 Saisissez le bon prix unitaire. Appuyez sur la touche de rayon.		
4 Validez la transaction.		

La mauvaise saisie n'est pas imprimée sur le ticket.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Corriger un article erroné immédiatement après l'enregistrement

Si un article a été déjà enregistré dans un rayon, utilisez la touche  pour annuler l'enregistrement. Cette correction est efficace juste après un enregistrement.

Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	2,50 €	Vous avez appuyé deux fois par erreur sur la touche de rayon d'un article.
	Quantité	1	
	Rayon	03	
Paiement	Espèces	2,50 €	

Étape

Opération

Impression

1 Saisie du prix unitaire.

2 5 0

2 Vous avez tapé deux fois par erreur sur la touche de rayon.

x 3 x 3

3 Appuyez sur la touche  pour annuler l'enregistrement précédent (la dernière touche **x 3**).



4 Validez la transaction.



21-01-2015	18:20
REG	000028
DEPT03	€2.50
DEPT03	€2.50
CORRECT.	-2.50
ESPECES	€2.50

Opérations et configurations de base

Informations sur les conseils d'aide

Avec le sélecteur de mode sur n'importe quelle position, une pression sur la touche **HELP** imprime le menu guide indiqué ci-dessous.

```
ENTRER LE No ET PRESSER  
LA TOUCHE <HELP>.  
  
01:COMMENT PROGRAMMER LA  
DATE ET L HEURE?  
02:COMMENT PROGRAMMER  
LES TAXES?  
03:COMMENT REMPLACER  
LE PAPIER?  
04:COMMENT EDITER LES  
05:QU'EST CE QUE LE  
JOURNAL  
ELECTRONIQUE ?  
06:COMMENT CHANGER LE  
MODE D'IMPRESSION  
07:EN CAS D'ERREUR  
08:EN CAS DE COUPURE DE  
COURANT  
09:QUAND LE SIGNAL  
"FAIBLE CHARGE"  
APPARAIT SUR LE  
DISPLAY  
(A PROPOS DE  
L'INDICATEUR DE PILES  
FAIBLES)  
10:COMMENT PROGRAMMER  
LE NOM DES DEPT/PLU
```

```
APPARAIT SUR  
DISPLAY  
(A PROPOS DE  
L'INDICATEUR DE PILES  
FAIBLES)  
10:COMMENT PROGRAMMER  
LE NOM DES DEPT/PLU  
11:COMMENT PROGRAMMER  
DES CARACTÈRES POUR  
LE NOM D'EMPLOYÉ  
/ DE MESSAGE ?  
12:COMMENT FORMATER  
LA CARTE SD.  
13:COMMENT SAUVER LES  
DONNEES SUR CARTE SD.  
14:COMMENT RESTAURER LES  
DONNEES CARTE SD.  
15:SAUVEGARDE DES DONNES  
ET JOURNAL SUR CARTE  
SD  
16:COMMENT PROGRAMMER  
LE LOGO GRAPHIQUE.
```

Saisissez le numéro du conseil et appuyez sur la touche **HELP**. L'imprimante imprime le conseil avec la marche à suivre. Par exemple, tapez **0 2** et appuyez sur la touche **HELP** pour imprimer le conseil concernant le tableau de taxes.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Prédéfinir le taux de rabais sur la touche

Prédéfinir le taux de rabais simplifie et accélère les calculs de rabais.

■ Prédéfinir le taux de rabais



Exemple d'opération

Taux de rabais	10,5 %	Prédéfinir 10,5 % sur la touche 
----------------	--------	---

Étape	Opération	Impression						
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 1 et  . La caisse enregistreuse est désormais en mode réglage.	1 	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>14:30</td> </tr> <tr> <td>P01</td> <td>000013</td> </tr> <tr> <td>%-</td> <td>10.5%</td> </tr> </table>	21-01-2015	14:30	P01	000013	%-	10.5%
21-01-2015	14:30							
P01	000013							
%-	10.5%							
2 Saisissez le taux de rabais. Vous pouvez régler un entier à 2 chiffres et une décimale à 2 chiffres.	1 0 . 5							
3 Appuyez sur la touche  .								
4 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.								

■ Enregistrement d'un article avec un taux de rabais prédéfini



Exemple d'opération

Article 1	10,00 € (rabais prédéfini de 10,5 %)	1 exemplaire	Ray. 01	Rabais de 10,5% (prédéfini) sur l'article 1.
Article 2	20,00 € (pas de rabais)	1 exemplaire	Ray. 02	
Paiement	30,00 € en espèces			

Étape	Opération	Impression																		
1 Placez le sélecteur de mode sur la position REG. Saisissez le prix unitaire de l'article 1 et appuyez sur la touche de rayon correspondante.	1 0 00 +1	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>18:30</td> </tr> <tr> <td>REG</td> <td>000030</td> </tr> <tr> <td>DEPT01</td> <td>€10.00</td> </tr> <tr> <td>10.5%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>%-</td> <td>-1.05</td> </tr> <tr> <td>DEPT02</td> <td>€20.00</td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td>€28.95</td> </tr> <tr> <td>ESPECES</td> <td>€30.00</td> </tr> <tr> <td>RENDU</td> <td>€1.05</td> </tr> </table>	21-01-2015	18:30	REG	000030	DEPT01	€10.00	10.5%		%-	-1.05	DEPT02	€20.00	TOTAL	€28.95	ESPECES	€30.00	RENDU	€1.05
21-01-2015	18:30																			
REG	000030																			
DEPT01	€10.00																			
10.5%																				
%-	-1.05																			
DEPT02	€20.00																			
TOTAL	€28.95																			
ESPECES	€30.00																			
RENDU	€1.05																			
2 Appuyez sur la touche  . L'article 1 est enregistré avec le taux de rabais prédéfini.																				
3 Enregistrez l'article 2.	2 0 00 -2																			
4 Appuyez sur la touche  .																				
5 Saisissez le montant encaissé, puis appuyez sur la touche  .	3 0 00 																			

NOTE Si vous appuyez sur  la touche , un rabais est accordé pour le montant total avec le taux prédéfini.

Attribuer des barèmes de taxation aux rayons

En prédéfinissant des barèmes de taxation pour les rayons, la caisse enregistreuse effectue des calculs de taxe avec le taux que vous avez configuré aux pages 18 et 19 « Réglage de la langue (pays) de la date, de l'heure et des taux de TVA ».



NOTE

Veillez noter que les barèmes de taxation que vous configurez pour les rayons sont pour une TVA incluse (taxe incluse). La montant de TVA n'est pas imprimée sur le ticket mais vous pouvez le voir sur les rapports X ou Z. Pour régler une TVA non incluse (taxe ajoutée), consultez la page 70.

■ Attribution des barèmes de taxation aux rayons

Exemple d'opération

Barème de taxation	Ray. 05	Barème de taxation 2 (8 %)	Attribuer le barème de taxation 2 (8 %) aux rayon 05 et le barème de taxation 3 (10%) aux rayon 06. Les taux de TVA de huit et dix pour cent ont été configurés dans « Réglage de la langue (pays) de la date, de l'heure et des taux de TVA » aux pages 18 et 19 à titre d'exemple.
	Ray. 06	Barème de taxation 3 (10%)	

Étape	Opération	Impression
<p>1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 1 et . La caisse enregistreuse est désormais en mode réglage.</p>	<p>1 </p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>21-01-2015 16:10 P01 000018</p> <p>DEPT05 T2 DEPT06 T3</p> </div>
<p>2 Appuyer à plusieurs reprises sur la touche  modifie l'indication du barème de taxation ; T/S1 → T/S2 → T/S3 → T/S4 → ALL → NON TAX. Sélectionnez le barème de taxation que vous souhaitez attribuer. Dans cet exemple, T/S2.</p>	<p> </p>	
<p>3 Appuyez sur la touche de rayon correspondante. Dans cet exemple, Rayon 05. Si vous souhaitez attribuer le même barème de taxation à un autre rayon, appuyez consécutivement sur la touche de rayon.</p>	<p>5 </p>	
<p>4 Appuyez de nouveau sur la touche . L'indication du barème de taxation passe au barème suivant (dans cet exemple, T/S3). Puis, appuyez sur la touche de rayon correspondante.</p>	<p> 6</p>	
<p>5 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.</p>	<p></p>	

NOTE

- Les montants imposables et les montants de TVA pour chaque barème de taxation sont regroupés et imprimés sur les rapports X ou Z. Consultez les pages 42 et 43.
- Pour vérifier les barèmes de taxations prédéfinis des rayons, veuillez consulter « Contrôler les réglages (hormis PLU) » à la page 71.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Attribuer un prix unitaire à chaque rayon

■ Attribution des prix unitaires aux rayons

Vous pouvez attribuer un prix unitaire au rayon correspondant pour faciliter et accélérer les enregistrements.



Exemple d'opération

Prix prédéfini	Ray. 02	3,50 €	Attribution de 3,50 € au rayon 02 et de 5,25 € au rayon 03.
	Ray. 03	5,25 €	

Étape	Opération	Impression
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 1 et SUB TOTAL . La caisse enregistreuse est désormais en mode réglage.	1 SUB TOTAL	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 21-01-2015 16 : 15 P01 000020 DEPT02 #02 PU3. 50 DEPT03 #03 PU5. 25 </div>
2 Saisissez le prix unitaire et la touche du rayon auquel vous souhaitez l'attribuer L'exemple à droite est pour pré régler 3,50 € au rayon 02.	3 5 0 - 2	
3 Effectuez la même opération pour les autres rayons.	5 2 5 x 3	
4 Appuyez sur la touche SUB TOTAL pour terminer le réglage.	SUB TOTAL	

■ Enregistrement d'articles avec des prix prédéfinis

En pré réglant des prix unitaires aux rayons, vous pouvez enregistrer des articles simplement en appuyant sur les touches de rayon.



Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	3,50 € (prédéfini)	5,25 € (prédéfini)	Enregistrement d'articles aux prix prédéfinis.
	Quantité	1	1	
	Rayon	02	03	
Paiement	Espèces			

Étape	Opération	Impression
1 Placez le sélecteur de mode sur la position REG et appuyez simplement sur les touches de rayon correspondantes. Les articles avec un prix prédéfinis ont été enregistrés.	- 2 x 3	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 21-01-2015 15 : 10 REG 000017 DEPT02 €3. 50 DEPT03 €5. 25 ESPECES €8. 75 </div>
2 Validez la transaction.	CA/AMT /TEND	

NOTE

Si vous saisissez le prix unitaire avec le pavé numérique avant la touche de rayon, le prix prédéfini n'est plus valide, et le prix saisi est enregistré.

Attribuer des noms d'articles aux rayons

En pré-réglant des noms d'articles aux rayons, les noms sont imprimés sur le ticket. Vous pouvez choisir un nom d'article parmi une liste de 200 articles.

■ Programmation des noms d'articles aux rayons



Exemple d'opération

Élément	Ray. 07	MAGAZINE	Attribution de « MAGAZINE » au rayon 07 et de « LIVRE » au rayon 08.
	Ray. 08	LIVRE	

Étape

Opération

Impression

1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches **2** et . La caisse enregistreuse passe en mode de programmation.

2

2 Appuyez sur les touches **1 0** et . L'imprimante imprime la liste des catégories.

1 0

3 Saisissez le numéro de la catégorie (dans cet exemple, 210 : LIVRE PAPETERIE) et appuyez sur la touche . L'imprimante imprime la liste des codes d'articles de la catégorie.

2 1 0

4 Saisissez le code d'article, dans cet exemple, 040 pour MAGAZINE et appuyez sur la touche de rayon correspondante.

0 4 0 7

5 Saisissez le code d'article de l'article suivant (dans cet exemple, 044 pour LIVRE) et appuyez sur la touche de rayon correspondante.

0 4 4 8

6 Appuyez sur la touche pour terminer le réglage. Si vous souhaitez définir un nom d'article d'une autre catégorie, recommencez depuis l'étape 3.

Liste des catégories

```
110:VENTE ARTICLE
210:LIVRE PAPETERIE
310:PRODUIT ELECTRONIQUE
410:HABILLEMENT
510:SERVICE
610:PARAPHARMACIE
710:ALIMENTATION
810:MENU
910:DIVERS
```

```
ENTRER XXX ET PRESSER
<HELP> POUR VOIR LE NOM
DU DEPT/PLU
```

Code d'article

```
210:LIVRE PAPETERIE

036 : CD
037 : DVD
038 : ALBUM
039 : COMIQUE
040 : MAGAZINE
041 : RÉFÉRENC
042 : PROVISI.
043 : HOBBY
044 : LIVRE
045 : JOURNAL
046 : PAPETER.
047 : ARTS LIT
048 : LIV.POCH
049 : DICTION.
050 : CALCULAT
051 : CARTE
```

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

■ Enregistrement d'articles avec des noms prédéfinis

Les noms d'articles programmés par les procédures ci-dessus sont imprimés sur les tickets.



Exemple d'opération

Élément	Rayon	Prix unitaire	Quantité	Nom d'article prédéfini	Enregistrement des articles du rayon 07 (prédéfini comme MAGAZINE) et du rayon 08 (LIVRE).
	07	8,75 €	1	MAGAZINE	
	08	15,50 €	1	LIVRE	

Étape

Opération

Impression

1 Placez le sélecteur de mode sur la position REG. Saisissez le prix unitaire et appuyez sur la touche de rayon correspondante. Si un prix prédéfini est programmé sur la touche de rayon, appuyez simplement sur la touche de rayon.

8 7 5 7

21-01-2015	15:15
REG	000020
MAGAZINE	€8.75
LIVRE	€15.50
ESPECES	€24.25

2 Enregistrez l'autre article.

1 5 5 0 8

3 Validez la transaction. Les noms d'articles, MAGAZINE, et LIVRE seront imprimés sur le ticket.

= CA/AMT / TEND

Prédéfinir des PLU

Outre les rayons, vous pouvez prédéfinir des prix unitaires et des noms d'articles en utilisant la fonction PLU (Rappel du prix). Vous pouvez prédéfinir des prix et des noms pour 2000 articles PLU maximum.

■ Attribution de prix unitaires aux PLU



Exemple d'opération

Article PLU	N° PLU	Prix unitaire	
	5	8,50 €	Attribution de 8,50 € au PLU 5 et de 14,00 € au PLU 123.
	123	14,00 €	

Étape	Opération	Impression												
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 1 et SUB TOTAL . La caisse enregistreuse est désormais en mode réglage.	1 SUB TOTAL	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>14:00</td> </tr> <tr> <td>P01</td> <td>000007</td> </tr> <tr> <td>PLU0005</td> <td>#0005</td> </tr> <tr> <td></td> <td>PU8.50</td> </tr> <tr> <td>PLU0123</td> <td>#0123</td> </tr> <tr> <td></td> <td>PU14.00</td> </tr> </table>	21-01-2015	14:00	P01	000007	PLU0005	#0005		PU8.50	PLU0123	#0123		PU14.00
21-01-2015	14:00													
P01	000007													
PLU0005	#0005													
	PU8.50													
PLU0123	#0123													
	PU14.00													
2 Saisissez un numéro PLU, et appuyez sur la touche PLU .	5 PLU													
3 Saisissez le prix unitaire et appuyez sur la touche = CA / AMT / TEND .	8 5 0 = CA / AMT / TEND													
4 Effectuez la même opération pour l'article PLU suivant.	1 2 3 PLU 1 4 00 = CA / AMT / TEND													
5 Appuyez sur la touche SUB TOTAL pour terminer le réglage.	SUB TOTAL													

Autres opérations :

- Lier un article PLU à un rayon (page 55)

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

■ Donner un nom aux articles PLU

Vous pouvez attribuer des noms d'articles aux articles PLU parmi une liste de 200 noms d'articles.



Exemple d'opération

Article PLU	N° PLU	Nom de l'article	N° du nom de l'article	
	5	PARAPLU.	061	Attribution de PARAPLU. au PLU N°5 et de CHEMISE au PLU N°123.
	123	CHEMISE	077	

Étape	Opération	Impression								
<p>1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 2 et  pour mettre la caisse enregistreuse en mode de programmation.</p>	<p>2 </p>	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>13:15</td> </tr> <tr> <td>P02</td> <td>000008</td> </tr> <tr> <td>PARAPLU.</td> <td>#0005</td> </tr> <tr> <td>CHEMISE</td> <td>#0123</td> </tr> </table>	21-01-2015	13:15	P02	000008	PARAPLU.	#0005	CHEMISE	#0123
21-01-2015	13:15									
P02	000008									
PARAPLU.	#0005									
CHEMISE	#0123									
<p>2 Saisissez le numéro PLU (dans ce cas 5) et appuyez sur la touche .</p>	<p>5 </p>									
<p>3 Appuyez sur la touche .</p>	<p></p>									
<p>4 Saisissez le code du nom d'article (dans ce cas 061 : PARAPLU.) et appuyez sur .</p> <p>Vous pouvez consulter les codes de noms d'articles à l'impression avec la touche  (voir page 37).</p>	<p>0 6 1 </p>									
<p>5 Répétez les étapes 2 à 4 pour l'article PLU suivant (dans cet exemple, PLU 123, code de nom d'article 077 : CHEMISE).</p>	<p>1 2 3 </p> <p></p> <p>0 7 7 </p>									
<p>6 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.</p>	<p></p>									

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

■ Enregistrement des articles PLU

La saisie d'un numéro PLU permet d'enregistrer automatiquement le prix unitaire prédéfini avec le nom prédéfini.



Exemple d'opération

Article PLU	N° PLU	Prix unitaire prédéfini	Quantité	Nom de l'article	Enregistrement de deux articles au PLU 5 (PARAPLU., 8,50 €) et d'un article au PLU 123 (CHEMISE, 14,00 €).
	5	8,50 €	2	PARAPLU.	
	123	14,00 €	1	CHEMISE	
Paieiment	Espèces	50,00 €			

Étape

Opération

Impression

1 Placez le sélecteur de mode sur la position REG. Saisissez le numéro PLU (5 dans ce cas) et appuyez deux fois sur la touche **PLU** (pour deux exemplaires).

5 **PLU** **PLU**

21-01-2015	14:45
REG	000016
PARAPLU.	€8.50
PARAPLU.	€8.50
CHEMISE	€14.00
TOTAL	€31.00
ESPECES	€50.00
RENDU	€19.00

2 Saisissez le numéro PLU de l'article suivant et appuyez sur la touche **PLU**.

1 **2** **3** **PLU**

3 Appuyez sur la touche **SUB TOTAL**.

SUB TOTAL

4 Saisissez le montant en espèces tendu par le client et appuyez sur la touche **CA/AMT / TEND** pour valider la transaction.

5 **0** **00** **CA/AMT / TEND**

NOTE

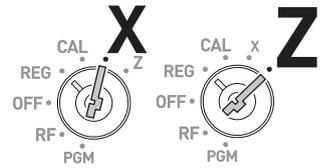
- Si le nom PLU n'est pas prédéfini, le numéro PLU est imprimé au lieu d'un nom d'article.
- Si le prix unitaire n'est pas prédéfini, la caisse enregistreuse émet un signal d'erreur lorsque le nombre de PLU est attribué.

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

Rapports quotidiens de ventes

Imprimer les rapports de ventes

À la fin ou au milieu de la journée, vous pouvez imprimer les résultats de ventes classés et résumés du jour. Le rapport Z efface toutes les données de vente, tandis que les données restent en mémoire lorsque le rapport X est généré.



- NOTE**
- N'imprimez pas le rapport de réinitialisation (Z) alors que votre magasin est ouvert. Cela efface toutes les données de vente.
 - Les articles dont les transactions n'ont pas été effectuées ne seront pas imprimés sur le rapport.

■ Rapport quotidien de ventes

Étape	Opération
-------	-----------

1 Placez le sélecteur de mode sur la position X ou Z.

2 Appuyez sur la touche . L'imprimante imprime le rapport de ventes.



21-01-2015	19:25	1	1	Date/heure
Z	0073	2	2	N° consécutif
0000 JOUR	Z 0012	3	3	Nombre de rapports Z
DEPT01	48	4	4	Rayon / Quantité
	€50.10	5	5	Montant
DEPT02	28		6	Quantité de ventes brutes
	€76.40		7	Montant des ventes brutes
DEPT03	17		8	Nombre de ventes nettes
	€85.80		9	Montant des ventes nettes
DEPT20	4		10	Espèces dans le tiroir-caisse
	€3.00		11	Paiements par carte dans le tiroir-caisse
-----			12	Chèques dans le tiroir-caisse
CA BRUT	108	6	13	Montant des crédits dans le tiroir-caisse
	€316.80	7	14	Montant imposable pour le taux de TVA 1
CA NET	No 46	8		
	€325.13	9		
ESP. TIROIR	€199.91	10		
CB. TIROIR	€16.22	11		
CHQ. TIROIR	€20.00	12		
CR. TIROIR	€85.00	13		
HORS TAXE 1	€105.10	14		

TVA 1	€4.20	15	15	Montant de taxe pour le taux de TVA 1
TL ARROND	€1.23	16	16	Montant arrondi
RETOUR CLE	No 2	17	17	Nombre de remboursements
	€0.50	18	18	Montant remboursé
CALCUL	No 3	19	19	Nombre d'opérations CAL

ESPECES	No 44	20	20	Nombre de ventes en espèces
	€203.91	21	21	Montant des ventes en espèces
CARTES	No 3	22	22	Nombre de ventes par carte
	€16.22	23	23	Montant des ventes par carte
CHEQUES	No 1	24	24	Nombre de ventes par chèque
	€20.00	25	25	Montant des ventes par chèque
CREDITS	No 2	26	26	Nombre de ventes à crédit
	€85.00	27	27	Montant des ventes à crédit
F. CAISSE	No 1	28	28	Nombre d'acomptes reçus
	€6.00	29	29	Montant de l'acompte reçu
S. CAISSE	No 2	30	30	Nombre de décaissements
	€10.00	31	31	Montant décaissé
-	No 1	32	32	Nombre de rabais
	€0.50	33	33	Montant du rabais
%-	No 1	34	34	Nombre de majorations/rabais
	€0.66	35	35	Montant des majorations/rabais
CORRECT.	No 21	36	36	Nombre des corrections d'erreur
	€30.50	37	37	Montant des corrections d'erreur
TIROIR	No 12	38	38	Nombre de non-ventes

CAISSIER	No 46	39	39	Nombre de transactions du caissier 1
	€325.13	40	40	Montant des ventes du caissier 1

GT	€0000832271.20	41	41	Total général (non réinitialisable)

■ Rapport périodique des ventes

Outre le rapport quotidien, vous pouvez obtenir un rapport périodique des ventes. La caisse enregistreuse imprime les données de ventes totales depuis le dernier rapport périodique. À savoir que si vous effectuez cette opération chaque mois, vous obtiendrez des rapports de ventes mensuels.

Étape	Opération	Impression
<p>1 Lorsque le sélecteur de mode est sur la position X ou Z, saisissez 1 0 avec le pavé numérique et appuyez sur la touche .</p>	<p>1 0 </p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>21-01-2015 16:15 Z 000001</p> <p>0010 PERIODIQUE Z 0001</p> <p>CA BRUT 24 €956.00</p> <p>CA NET No 21 €1,027.15</p> </div>

Utilisation de la fonction de base de la caisse enregistreuse

■ Rapport PLU

Vous pouvez émettre un rapport de ventes PLU.

Étape	Opération	Impression																																
1 Lorsque le sélecteur de mode est sur la position X ou Z, appuyez sur les touches 1 et  .	1 																																	
La caisse enregistreuse émet un rapport de ventes PLU.		<table border="1"><tbody><tr><td>21-01-2015</td><td>14:15</td></tr><tr><td>X</td><td>000015</td></tr><tr><td>0001 PLU</td><td>X</td></tr><tr><td>PLU0005</td><td>3</td></tr><tr><td></td><td>€25.50</td></tr><tr><td>PLU0008</td><td>2</td></tr><tr><td></td><td>€6.50</td></tr><tr><td>PLU0009</td><td>5</td></tr><tr><td></td><td>€31.50</td></tr><tr><td>PLU0010</td><td>1</td></tr><tr><td></td><td>€2.50</td></tr><tr><td>PLU0123</td><td>1</td></tr><tr><td></td><td>€14.00</td></tr><tr><td>-----</td><td>-----</td></tr><tr><td>TOTAL</td><td>12</td></tr><tr><td></td><td>€80.00</td></tr></tbody></table>	21-01-2015	14:15	X	000015	0001 PLU	X	PLU0005	3		€25.50	PLU0008	2		€6.50	PLU0009	5		€31.50	PLU0010	1		€2.50	PLU0123	1		€14.00	-----	-----	TOTAL	12		€80.00
21-01-2015	14:15																																	
X	000015																																	
0001 PLU	X																																	
PLU0005	3																																	
	€25.50																																	
PLU0008	2																																	
	€6.50																																	
PLU0009	5																																	
	€31.50																																	
PLU0010	1																																	
	€2.50																																	
PLU0123	1																																	
	€14.00																																	
-----	-----																																	
TOTAL	12																																	
	€80.00																																	

Vérification du ticket	46
Non-impression des tickets	46
Imprimer des tickets en mode économie de papier	46
Réglages des caractères	47
Clavier à caractères.....	47
Écran de réglage des caractères	48
Affecter des caractères aux rayons et aux PLU	49
Autres réglages de caractères	52
Lier les articles PLU aux rayons	55
Réglages simples	57
Programmation avancée	58
Programmer des fonctions avancées sur les rayons	58
Programmer les fonctions avancées des touches de fonction	60
Programmer les fonctions avancées de la caisse enregistreuse	61
Utilisation de la fonction de conversion des devises	69
Faire des transactions en euro	69
Tableau de taxes	70
Configurer un tableau de taxes	70
Impression des données programmées	71
Contrôle de votre programme	71
Enregistrer le relevé d'affaires	74
Utiliser le papier du relevé.....	74
Relevé électronique.....	76
Utiliser une carte SD	77
Insérer une carte SD.....	77
Pour enregistrer ou récupérer des données dans ou depuis une carte SD	78
Mode Calculatrice	80
Utiliser la caisse enregistreuse comme calculatrice	80
Spécifications	82

Vérification du ticket

Pour économiser du papier, vous pouvez cesser d'imprimer les tickets et, même en mode économie de papier, la caisse enregistreuse est capable d'imprimer le ticket de la précédente transaction.

Non-impression des tickets

Si vous n'avez pas besoin d'imprimer les tickets, utilisez le mode économie de papier.

1 Pour configurer la caisse enregistreuse en mode économie de papier, appuyez simplement sur la touche [PAPER SAVING].

L'imprimante n'imprimera aucun ticket.

NOTE

- Même en mode économie de papier, les transactions sont enregistrées dans la caisse enregistreuse et vous pouvez imprimer les rapports X ou Z.
- Pour désactiver le mode économie de papier, appuyez de nouveau sur la touche [PAPER SAVING].

Imprimer des tickets en mode économie de papier

Si vous souhaitez émettre un ticket en mode économie de papier, utilisez la fonction ticket postérieur.

1 Une fois la transaction terminée, appuyez sur la touche [POST RECEIPT]. Le ticket de la transaction est émis.

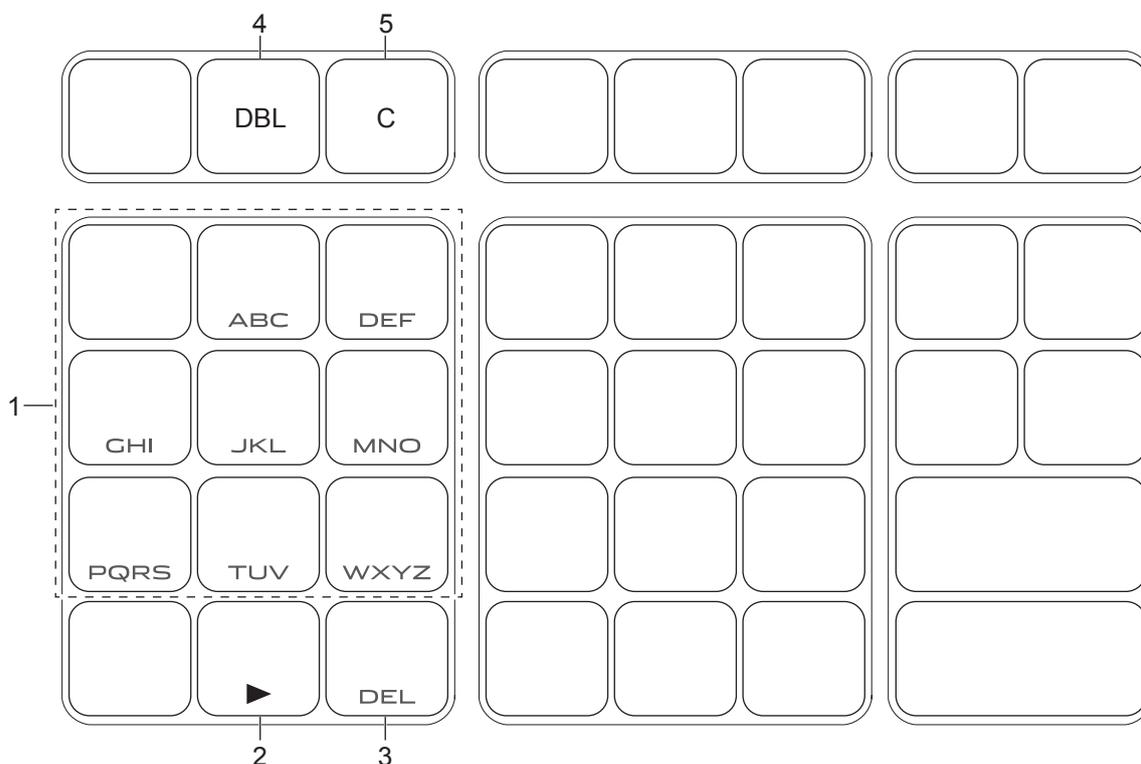
NOTE

Vous pouvez émettre un ticket uniquement pour la transaction précédente.

Réglages des caractères

Outre les noms de rayons ou de PLU préprogrammés (voir les pages 37 et 40), vous pouvez attribuer des noms aux rayons et aux PLU. Les clauses suivantes expliquent comment attribuer « FRUITS » au rayon 10 et « ORANGE » au PLU 100.

Clavier à caractères



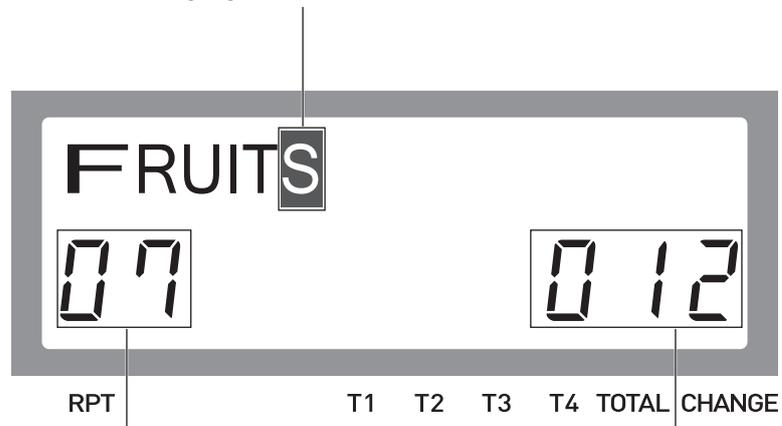
- | | | |
|---|-------------------------|---|
| 1 | Touches de l'alphabet | Si vous appuyez à plusieurs reprises sur ces touches, les caractères changent dans l'ordre illustré dans le tableau ci-dessous. |
| 2 | Touche du curseur droit | Déplace le curseur vers le prochain chiffre. |
| 3 | Touche d'effacement | Efface le dernier caractère saisi. |
| 4 | Touche DBL | Touche de doublement de taille des lettres. Spécifie un doublement de taille du caractère suivant. |
| 5 | Touche Effacer | Efface tous les caractères. |

Fonctions avancées

8	A → B → C → a → b → c → 8 → Ä → Å → Æ → Á → Â → À → Ã → Ç → â → ä → à → á → ã → ç revient au début
9	D → E → F → d → e → f → 9 → ð → É → Ê → Ë → È → ð → é → ê → ë → è → f revient au début
4	G → H → I → g → h → i → 4 → Í → Î → Ï → I → Ì → Î → Ï → î → ï → í → ↵ revient au début
5	J → K → L → j → k → l → 5 revient au début
6	M → N → O → m → n → o → 6 → Ñ → Ö → ø → Ó → Ô → Ò → Õ → ñ → ô → ö → ò → ø → ó → õ revient au début
1	P → Q → R → S → p → q → r → s → 1 → Ꞥ → ꞥ → Ꞧ revient au début
2	T → U → V → t → u → v → 2 → Ü → Ú → Û → Ù → ü → û → ù → ú → μ revient au début
3	W → X → Y → Z → w → x → y → z → 3 → ŷ → Ÿ → Ź revient au début
0	0
00	(curseur droit)
.	(Effacer)
7	7 → @ → - → / → espace → : → ! → ? → ~ → ( → ) → * → # → + → , → ^ → ; → < → = → > → \$ → ¥ → % → & → [ → ] → ' → { → | → } → • → “ → . → \ → _ → ` → £ → × → ÷ → ¡ → € → § revient au début

Écran de réglage des caractères

Le chiffre du réglage apparaît dans un caractère inversé.



Chiffre actuel du curseur. Un caractère a largeur double compte comme 2.

Nombre maximum de caractères

Affecter des caractères aux rayons et aux PLU

■ Attribution de caractères aux rayons



Exemple d'opération

	Nom de la catégorie	Attribution du nom de catégorie « FRUITS » au rayon 10.
Dept. 10	FRUITS	

Étape	Opération	Impression
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 2 et pour faire passer la caisse enregistreuse en mode de programmation.	2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 21-01-2015 14:40 P02 000012 FRUITS #10 </div>
2 Appuyez sur la touche de rayon que vous souhaitez régler. Dans cet exemple, Rayon 10.	10	
3 Appuyez sur la touche (DBL) pour doubler la taille du caractère suivant.	(DBL) <Spécification du doublement de taille>	
4 Appuyez trois fois sur la touche 9 pour la lettre F.	9 9 9 <F>	
5 Appuyez sur la touche (DBL) pour désactiver le doublement de taille.	(DBL) <Désactivation du doublement de taille>	
6 Appuyez trois fois sur la touche 1 pour la lettre R.	1 1 1 <R>	
7 Appuyez deux fois sur la touche 2 pour la lettre U.	2 2 <U>	
8 Réglez les caractères restants « ITS ».	4 4 4 2 <I> <T> 1 1 1 1 <S>	
9 Appuyez sur la touche pour déterminer le réglage. Si vous souhaitez affecter les caractères à un autre rayon, répétez les étapes 2 à 9.		
10 Appuyez sur la touche pour terminer le réglage.		

NOTE

- Utilisez la touche (DEL) pour effacer le dernier caractère saisi. Pour effacer tous les caractères du rayon, appuyez sur la touche .
- Si vous souhaitez affecter des caractères avec la même touche, utilisez la touche **00** (curseur droit) pour déplacer le réglage du chiffre.
- Pour insérer un espace entre les caractères, appuyez cinq fois sur la touche **7** (-).

Fonctions avancées

■ Enregistrement d'un article dans un rayon avec caractères attribués

Une fois qu'un nom de catégorie d'un rayon est réglé, la caisse enregistreuse imprime le ticket suivant lorsqu'un article est enregistré dans le rayon.

Après l'opération **1 0 00 10**  en mode REG.



21-01-2015	14:42
REG	000015
FRUITS	€10.00
ESPECES	€10.00

■ Attribution de caractères aux PLU



Exemple d'opération

	Nom de l'article	
PLU100	APPLE	Attribution du nom d'article « APPLE » au PLU100.

Étape	Opération	Impression						
<p>1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 2 et  pour faire passer la caisse enregistreuse en mode de programmation.</p>	<p>2 </p>	<table border="1"> <tr> <td>21-01-2015</td> <td>14:45</td> </tr> <tr> <td>P02</td> <td>000013</td> </tr> <tr> <td>APPLE</td> <td>#0100</td> </tr> </table>	21-01-2015	14:45	P02	000013	APPLE	#0100
21-01-2015	14:45							
P02	000013							
APPLE	#0100							
<p>2 Saisissez le numéro PLU que vous souhaitez régler et appuyez sur la touche .</p>	<p>1 0 0 </p>							
<p>3 Appuyez sur la touche  si vous souhaitez effacer le nom de PLU actuel.</p>	<p></p>							
<p>4 Saisissez le nom de l'article (APPLE dans cet exemple) avec le clavier multifrappes.</p>	<p>8 1 00 1 <A><P><><><P> 5 5 5 9 9 <L> <E></p>							
<p>5 Appuyez sur la touche  pour attribuer le nom de l'article. Répétez les étapes 2 à 5 pour les autres articles PLU.</p>	<p></p>							
<p>6 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.</p>	<p></p>							

■ Enregistrement d'articles PLU avec caractères attribués

Après le réglage ci-dessus, la caisse enregistreuse imprime le ticket suivant lors de l'opération

1 0 0 **PLU** **=** CA / AMT / TEND en mode REG.



21-01-2015	15:12
REG	000018
APPLE	€1.23
ESPECES	€1.23

NOTE

Une erreur se produit si le prix unitaire n'est pas affecté au numéro PLU. Voir en page 39 pour le réglage du prix unitaire PLU.

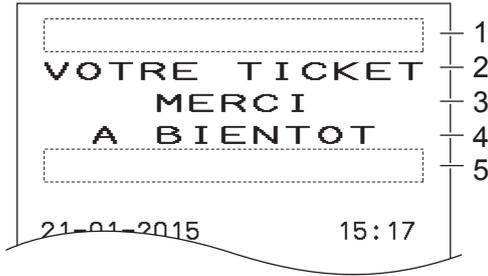
Fonctions avancées

Autres réglages de caractères

Vous pouvez également régler des noms de caissiers et des messages sur les tickets.

■ Inscription de messages sur les tickets

Cinq lignes sont disponibles pour des messages sur les tickets comme indiqué ci-dessous.



- 1 Ligne N°1
- 2 Ligne N°2
- 3 Ligne N°3
- 4 Ligne N°4
- 5 Ligne N°5

Vous pouvez régler les messages ligne par ligne.

Exemple d'opération

Ligne N° 1	CASIO	Programmer une impression de CASIO en haut du ticket.
------------	-------	--

Étape

Opération

- 1** Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches **2** et **SUB TOTAL** pour faire passer la caisse enregistreuse en mode de programmation.
- 2** Saisissez le numéro du message (dans cet exemple 1) et appuyez sur la touche **CH**. La caisse enregistreuse est configurée pour programmer la première ligne du message sur le ticket.
- 3** Saisie du message de la première ligne.
Dans cet exemple, **CASIO**.
- 4** Appuyez sur la touche **CA/AMT / TEND** pour régler le message de la première ligne. Si vous souhaitez régler une autre ligne, répétez les étapes 2 à 4.
- 5** Appuyez sur la touche **SUB TOTAL** pour terminer le réglage.

2 **SUB TOTAL**

1 **CH**

X/DATE **8 8 8 00 8**
 <DBL> <C> <▶><A>
1 1 1 1 4 4 4
 <S> <|>
6 6 6
 <O>

CA/AMT / TEND

SUB TOTAL

■ Émission de tickets avec messages prédéfinis

Après le réglage ci-dessus, la caisse enregistreuse émet les tickets suivants lorsque des transactions sont effectuées en mode REG.



■ Réglage du nom du caissier

Vous pouvez régler le nom du caissier de sorte que la caisse enregistreuse imprime le nom du caissier responsable.



NOTE Pour imprimer le nom du caissier, vous devez effectuer une programmation pour forcer la saisie du numéro de caissier. (Voir page 65)

Exemple d'opération

Caissier N° 1	MARY	Programmation du caissier N° 1 MARY.
---------------	------	--------------------------------------

Étape	Opération
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 2 et  pour faire passer la caisse enregistreuse en mode de programmation.	2 
2 Saisissez le numéro du caissier auquel vous souhaitez attribuer un nom. Dans cet exemple 1. Puis, appuyez sur la touche  .	1 
3 Programmer le nom du caissier avec le clavier multifrappes.	6 8 1 1 1 <M><A> <R> 3 3 3 <Y>
4 Appuyez sur la touche  pour attribuer le nom. Si vous souhaitez attribuer un autre nom, répétez les étapes 2 à 4.	
5 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.	

Fonctions avancées

■ Impression du nom du caissier sur le ticket

Après le réglage ci-dessus, la caisse enregistreuse émet le ticket suivant lorsque le caissier s'est connecté.



	21-01-2015	14:20
1	REG MARY	000014
	DEPT02	€3.50
	DEPT03	€5.25
	ESPECES	€8.75

1 Nom du caissier

NOTE

Pour imprimer le nom du caissier, vous devez effectuer une programmation pour forcer la saisie du numéro de caissier avec D3 « Réglages généraux de la caisse enregistreuse (code de réglage 0622) ». (page 65)

Lier les articles PLU aux rayons

Vous pouvez lier des articles PLU aux rayons correspondants. Par exemple, liez PLU 100 (Pomme) au rayon 10 (Fruits).

■ Relier des articles PLU aux rayons



Exemple d'opération

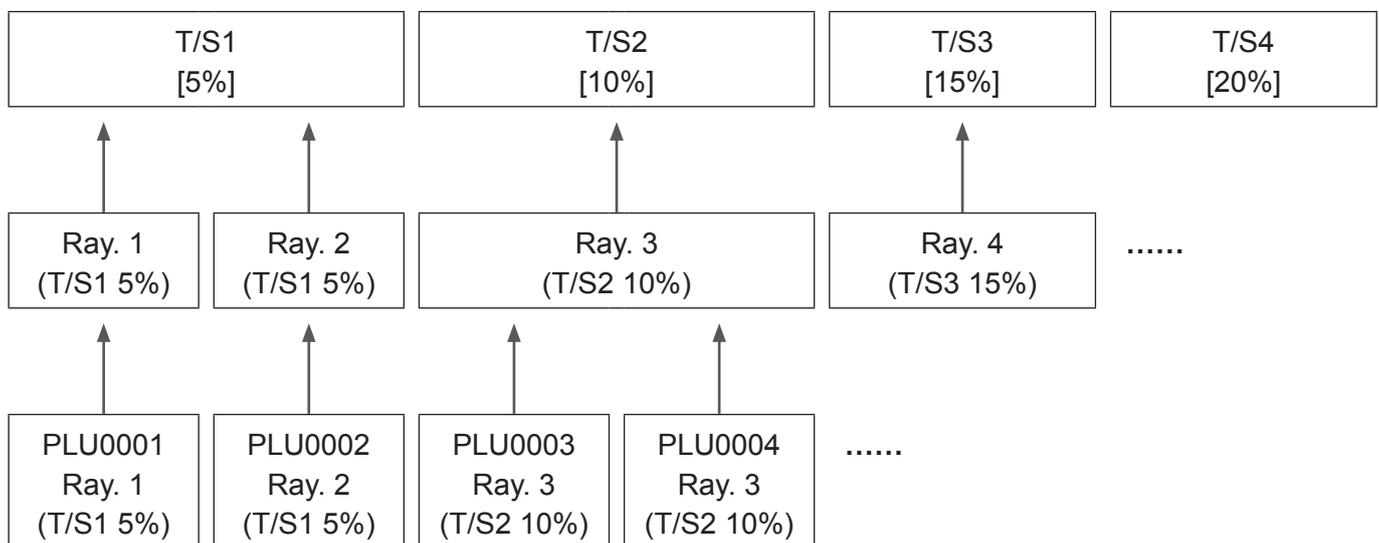
N° PLU	Lien Rayon	Relier PLU 100 au rayon 10.
100	Ray. 10	

Étape	Opération	Impression
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 3 et pour faire passer la caisse enregistreuse en mode de programmation.	3	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> 21-01-2015 16:20 P03 000022 APPLE #0100 10 </div>
2 Saisissez le N° PLU que vous souhaitez lier (100 dans cet exemple) et appuyez sur la touche .	1 0 0	
3 Saisissez le numéro du rayon avec le pavé numérique (10 dans cet exemple) et appuyez sur la touche . Répétez les étapes 2 et 3 pour les autres PLU.	1 0	
4 Appuyez sur la touche pour terminer le réglage.		

NOTE Par défaut, tous les PLU sont liés au rayon 24.

■ Informations sur les barèmes de taxation des PLU

Les barèmes de taxation des PLU s'accordent avec les rayons liés comme indiqué ci-dessous.



NOTE Veuillez consulter « Attribuer des barèmes de taxation aux rayons » (page 35) et « Configurer un tableau de taxes » (page 70).

Fonctions avancées

■ Enregistrement d'un article PLU lié à un rayon

Lorsque vous enregistrez un article au PLU prédéfini, le numéro de rayon lié n'est pas imprimé sur le ticket mais il est classé dans le rayon correspondant.



Ticket

	21-01-2015	15:17
	REG	000018
1	APPLE	€1.23
	ESPECES	€1.23

- 1 PLU 100 avec nom prédéfini lié au rayon 10

Rapport X/Z

	21-01-2015	11:30
	X	000002
	0000 JOUR	X
	DEPT09	1
		€1.00
1	FRUITS	1
		€1.23
	DEPT11	1
		€2.00

	CA BRUT	2
		€3.00

- 1 Dept. 10 avec nom prédéfini
- 2 Article au PLU 100

Réglages simples

■ Réglage simple du bip des touches

Une programmation simple vous permet d'activer ou non le bip des touches.



Étape	Opération
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 1 et  .	1 
2 Saisissez 10800 avec le pavé numérique et appuyez sur la touche  .	1 0 8 0 0 
3 Saisissez 0 (bip des touches activé) ou 1 (bip des touches désactivé) et appuyez sur la touche  . L'exemple sur la droite est pour désactiver le bip des touches.	1 

■ Réglage simple de l'impression hauteur double

Avec ce réglage, la caisse enregistreuse imprime des tickets avec des caractères à hauteur double.

Étape	Opération
1 Lorsque le sélecteur de mode est sur la position PGM, appuyez sur les touches 1 et  .	1 
2 Saisissez 10200 avec le pavé numérique et appuyez sur la touche  .	1 0 2 0 0 
3 Saisissez 0 (hauteur des caractères normale) ou 1 (hauteur des caractères double) et appuyez sur la touche  . L'exemple à droite est pour régler des caractères à hauteur double.	1 

Après le réglage ci-dessus, la caisse enregistreuse imprime les tickets suivants en mode REG.

21-01-2015	09:40
REG	000003
DEPT01	€1.00
ESPECES	€1.00

Programmation avancée

Programmer des fonctions avancées sur les rayons

Vous pouvez également programmer les fonctions suivantes sur les rayons.

Enregistrement d'un prix unitaire négatif : Le prix unitaire enregistré dans le rayon est stocké comme valeur négative. Cela est utile pour les articles remboursés ou les bouteilles retournées.

Limitation de chiffres maximum : Pour empêcher les mauvaises saisies de prix unitaire, vous pouvez régler un nombre de chiffres maximum pour la saisie numérique.

Transactions d'articles uniques : Cette caractéristique valide la transaction simplement en tapant sur une touche de rayon pour l'enregistrement d'un article unique. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur la touche  pour valider.

■ Programmations avancées des touches de rayon



Exemple d'opération

	(A)	(B)	(C)	
Ray. 02	Normal Rayon	Maximum Entrée à 4 chiffres	Rayon avec transactions d'articles uniques	Programmation du rayon 02 comme rayon normal (pas de prix négatif), limitation à 4 chiffres, et rayon à transaction unique.
Ray. 03	Négatif Rayon	Maximum Entrée à 5 chiffres	Rayon normal	Rayon 03 comme rayon à prix négatif, limitation à 5 chiffres, rayon normal (pas d'article unique).

Étape

Opération

Impression

1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches **3** et  pour faire passer la caisse enregistreuse en mode de programmation.

3 

21-01-2015	14:48
P03	000014
DEPT02	#02
0041	
DEPT03	#03
0150	

2 En vous référant aux listes de codes de réglage A, B, et C ci-dessous, saisissez le code de réglage. Dans cet exemple, (A) **0** ; rayon normal, (B) **4** ; limitation à 4 chiffres, et (C) **1** ; transaction unique. Puis, appuyez sur la touche de rayon correspondante.

0 4 1 
(A) (B) (C)

3 De la même manière, programmez le code de réglage sur le rayon 03 avec (A) **1** ; rayon négatif, (B) **5** ; limitation à 5 chiffres, et (C) **0** ; pas un rayon avec transactions d'articles uniques

1 5 0 
(A) (B) (C)

4 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.



Code de réglage		
(A)	Rayon normal	0
	Prix unitaire négatif admissible	1
(B)	Pas de limitation de chiffres pour le prix unitaire	0
	Nombre de chiffres maximum pour des prix unitaires (jusqu'à 8 chiffres)	1 à 8
	Interdisez la saisie manuelle de prix unitaires (seuls les prix prédéfinis peuvent être enregistrés)	9
(C)	Rayon avec enregistrements normaux	0
	Rayon avec transactions d'articles uniques	1

* Les valeurs par défaut de (A), (B), et (C) sont « 000 ».

■ Transactions d'articles uniques

Prédéfinir une touche de rayon comme rayon de transactions d'articles uniques, vous permet d'effectuer la transaction d'un article simplement en appuyant sur la touche de rayon sans une quelconque touche de transaction.



NOTE

La fonction de transactions d'articles uniques ne fonctionne pas si aucun prix unitaire n'est attribué à la touche de rayon correspondante.

Étape	Opération	Impression								
1	Placez le sélecteur de mode sur la position REG, et appuyez simplement sur la touche de rayon de transactions d'articles uniques. Dans cet exemple, Rayon 02.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">21-01-2015</td> <td style="width: 50%; text-align: right;">17:20</td> </tr> <tr> <td>REG</td> <td style="text-align: right;">000026</td> </tr> <tr> <td>DEPT02</td> <td style="text-align: right;">€3.50</td> </tr> <tr> <td>ESPECES</td> <td style="text-align: right;">€3.50</td> </tr> </table> </div>	21-01-2015	17:20	REG	000026	DEPT02	€3.50	ESPECES	€3.50
21-01-2015	17:20									
REG	000026									
DEPT02	€3.50									
ESPECES	€3.50									

Fonctions avancées

Programmer les fonctions avancées des touches de fonction

L'opération suivante attribue d'autres fonctions aux touches $\frac{\%}{\text{CLK\#}}$, CH , CR , $\frac{\text{CHK}}{\text{INS}}$, et $\frac{\text{CA/AMT}}{\text{TEND}}$.



Étape

1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches **3** et $\frac{\text{SUB}}{\text{TOTAL}}$.

2 En vous référant au tableau suivant, saisissez le code de programmation que vous souhaitez programmer. Par exemple, pour programmer la touche $\frac{\%}{\text{CLK\#}}$ comme la touche %+ (premium), saisissez 0001.

3 Appuyez sur la touche de fonction correspondante.

4 Appuyez sur la touche $\frac{\text{SUB}}{\text{TOTAL}}$ pour terminer le réglage.

Opération

3 $\frac{\text{SUB}}{\text{TOTAL}}$

D4 D3 D2 D1

$\frac{\%}{\text{CLK\#}}$, CH , CR , $\frac{\text{CHK}}{\text{INS}}$, OU $\frac{\text{CA/AMT}}{\text{TEND}}$

$\frac{\text{SUB}}{\text{TOTAL}}$

■ Programmation $\frac{\%}{\text{CLK\#}}$ autres fonctions de la touche

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D4	Toujours 0	0	0	<input type="text"/> 0
D3	Toujours 0	0	0	<input type="text"/> 0
D2	Arrondi arithmétique troncature, ou arrondi au chiffre supérieur ?	Arrondi arithmétique = 0 Troncature = 1 Arrondi au chiffre supérieur = 2	0 , 1 ou 2	<input type="text"/> 0
D1	Utiliser la touche $\frac{\%}{\text{CLK\#}}$ comme touche <%-> ou <%+> ?	%- = 0 %+ = 1	0 ou 1	<input type="text"/> 0

■ Attribution d'autres fonctions aux touches CH , CR , $\frac{\text{CHK}}{\text{INS}}$, et $\frac{\text{CA/AMT}}{\text{TEND}}$

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D4	Utiliser l'arrondi finlandais ?	Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> * (a+b+c) Ajouter a, b et c	Selon la région
	Limiter les 2 derniers chiffres de l'entrée numérique 00 ou 50 ? (Uniquement pour la touche $\frac{\text{CA/AMT}}{\text{TEND}}$)	Oui = 2 Non = 0		
	Limiter le dernier chiffre de l'entrée numérique 0 ou 5 ? (Sauf les touches CH et CR)	Oui = 4 Non = 0		
D3	Interdire les paiements partiels ? (Sauf les touches CH et CR)	Oui = 1 Non = 0	0 ou 1	<input type="text"/> 0
D2	Toujours 0	0	0	<input type="text"/> 0
D1	Toujours 0	0	0	<input type="text"/> 0

Programmer les fonctions avancées de la caisse enregistreuse

Pour programmer les fonctions avancées de la caisse enregistreuse, veuillez suivre les opérations indiquées ci-dessous.



Étape

Opération

- 1** Lorsque le sélecteur de mode est sur la position PGM, appuyez sur les touches **3** et .
- 2** En vous référant au tableau suivant, saisissez le code de réglage que vous souhaitez programmer et appuyez sur la touche . Par exemple, pour programmer les fonctions générales d'enregistrement, saisissez 0622
- 3** En vous référant au tableau de chaque programme, saisissez le code de programmation à six chiffres et appuyez sur la touche .
- 4** Appuyez sur la touche pour terminer le réglage.

3

(Code de réglage)

D6 D5 D4 D3 D2 D1
(Code de programme)

Codes de réglage

Code de réglage	Articles à régler	Code de réglage	Articles à régler
0322	Impressions relatives aux taxes	1022	Opérations en mode calculatrice
0422	Système de taxation et d'arrondi spécifiques au pays	2022	Contrôle de l'écran
0522	Commande d'impression	2322	Réglage du taux de change de la devise
0622	Réglages généraux de la caisse enregistreuse	2422	Réglages euro
0822	Commande d'impression des rapports X/Z		

Fonctions avancées

■ Programmer l'impression des symboles des articles imposables (code de réglage : 0322)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Toujours 0	0	0	<input type="text" value="0"/>
D5	Imprimer T/S (symboles de taxe) ?	a Oui = 2 Non = 0	0 ou 2	<input type="text" value="0"/>
D4	Imprimer message GST australien ?	b Oui = 4 Non = 0	0	<input type="text" value="0"/>
D3	Imprimer TA1 sur le ticket ?	a Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> * (a+b+c) Ajouter a, b et c	<input type="text" value="0"/>
	Imprimer TA2 sur le ticket ?	b Oui = 2 Non = 0		
	Imprimer TA3 sur le ticket ?	c Oui = 4 Non = 0		
D2	Imprimer TA4 sur le ticket ?	a Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> (a+b) Ajouter a et b	<input type="text" value="0"/>
	Imprimer TVA (taxe incluse) sur les tickets ?	b Imprimer = 2 Ne pas imprimer = 0		
D1	Toujours 0	0	0	<input type="text" value="0"/>

* Ajouter a, b et c. Par exemple, pour imprimer TA1 (a = 1), TA2 (b = 2), et TA3 (c = 4), D3 devrait être 7.

Exemple de programmation

Pour programmer Imprimer T/S sur les tickets (D5 = 2)/Imprimer TA1, TA2, et TA3 sur les tickets (D3 = 7)/Imprimer TA4 sur les tickets, et imprimer TVA (D2 = 3), procédez de la manière suivante.

3 **0 3 2 2** **0 2 0 7 3 0**

(code de réglage) (Données de réglage)

■ Systèmes de taxation et d'arrondi spécifiques au pays (code de réglage : 0422)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Système d'arrondi (voir les tableaux ci-dessous)	00 à 13	0 0 à 1 3	Selon la région
D5	00 : Pas d'arrondi 01 : IF1 02 : IF2 03 : Danemark 04 : Norvège 05 : Singapour 06 : Finlande 07 : Australie 08 : Canada 09 : Nouvelle Zélande (A) 10 : Nouvelle Zélande (B) 11 : Malaisie 12 : République Tchèque 13 : Afrique du Sud			
D4	Système de taxation 0 : Taxe unique (1 à 4) 1 : États-Unis 2 : Canada 3 : Singapour	0 à 3	0 à 3	<input type="text" value="0"/>
D3	Imprimer le numéro de facture sur les tickets ?	Oui = 1 Non = 0	0 ou 1	Selon la région
D2	Toujours 0	0	0	<input type="text" value="0"/>
D1	Afficher la valeur arrondie ?	a Oui = 1 Non = 0	0	<input type="text" value="0"/>
	Laisser <input type="checkbox"/> et <input type="checkbox"/> équivaloir uniquement à des multiples de 0,05 ? (Modèle australien uniquement)	b Oui = 4 Non = 0		

Systèmes d'arrondi pour chaque pays

Arrondi IF 1	
Dernier chiffre de ST	Résultat
0 à 2	0
3 à 7	5
8 à 9	10

Arrondi sud africain	
Dernier chiffre de ST	Résultat
0 à 4	0
5 à 9	5

Arrondi IF 2	
Dernier chiffre de ST	Résultat
0 à 4	0
5 à 9	10

Arrondi néo-zélandais (A/B)	
Dernier chiffre de ST/ CA CG	Résultat
0 à 4/5	0
5/6 à 9	10

Arrondi danois	
2 derniers chiffres de ST/ CA CG	Résultat
00 à 24	00
25 à 74	50
75 à 99	100

Arrondi malaisien	
Dernier chiffre de ST/ CA CG	Résultat
0 à 2	0
3 à 7	5
8 à 9	10

Arrondi singapourien	
Dernier chiffre de l'article, %- REG	Résultat
0 à 2	0
3 à 7	5
8 à 9	10

Arrondi tchèque	
Dernier chiffre de ST	Résultat
00 à 49	00
50 à 99	100

Arrondi finlandais	
Dernier chiffre de ST/ CA CG	Résultat
0 à 2	0
3 à 7	5
8 à 9	10

Arrondi canadien	
Dernier chiffre de ST/ CA CG	Résultat
0 à 2	0
3 à 7	5
8 à 9	10

Arrondi australien	
Dernier chiffre de ST/ CA CG	Résultat
0 à 2	0
3 à 7	5
8 à 9	10

Arrondi norvégien	
Dernier chiffre de ST	Résultat
00 à 24	25
25 à 74	50
75 à 99	100

Exemple de programmation

Programmer Pas d'arrondi (D6, D5 = 00)/Système de taxe unique : (D4 = 0)/Imprimer le numéro de facture sur les tickets : (D3 = 1)/D2 devrait être 0/Afficher le montant arrondi (D1 = 1), procédez de la manière suivante.

3
SUB TOTAL
0
4
2
2
SUB TOTAL
0
0
0
1
0
1
=
CA/AMT /TEND
SUB TOTAL

(code de réglage) (Données de réglage)

■ Programmation de la commande d'impression (code de réglage : 0522)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Utiliser le ticket ou le relevé ?*	a	Ticket = 0 Relevé = 1	<input type="checkbox"/> (a+b+c) Ajouter a, b et c
	Impression normale ou impression à hauteur double sur les tickets ?	b	Normal = 0 Long = 2	
	Imprimer le montant total une fois validé ?	c	Oui = 4 Non = 0	
D5	Imprimer les caractères du message sur le ticket ou le logo graphique ?		Caractère = 0 Dessin = 1	0 ou 1
D4	Imprimer l'heure sur les tickets ?		Oui = 0 Non = 4	0 ou 4
D3	Imprimer le numéro consécutif sur les tickets ?	a	Oui = 0 Non = 1	<input type="checkbox"/> (a+b+c) Ajouter a, b et c
	Imprimer le montant total avec la touche <input type="button" value="SUB TOTAL"/> ?	b	Oui = 2 Non = 0	
	Imprimer les articles détaillés sur le relevé ?	c	Oui = 0 Non = 4	
D2	Toujours 0		0	0
D1	Densité d'impression Normale : 0, Sombre : 1, Max. noir : 2		0 à 2	0 , 1 ou 2

* Voir page 74 pour les réglages simple du relevé.

Exemple de programmation

Utilisation du relevé, largeur d'impression normale, Imprimer le montant total avec la touche de sous total : (D6 = 1 + 0 + 4)/Message à caractères sur le ticket : (D5 = 0)/Imprimer l'heure sur les tickets : (D4 = 0)/Ne pas imprimer le numéro consécutif, Imprimer le montant total avec la touche (D3 = 1 + 2)/Densité d'impression : normale (D1 = 0), procédez de la manière suivante.

(code de réglage) (Données de réglage)

■ Réglages généraux de la caisse enregistreuse (code de réglage : 0622)

Vous pouvez également programmer les fonctions suivantes sur la caisse enregistreuse.

- (D6) Activer ou non le bip des touches.
- (D5) Effacer ou non le tampon d'entrée de clé lorsqu'un ticket est émis.
Réinitialiser ou non le numéro consécutif après un rapport Z.
Autoriser la validation d'un montant total négatif.
- (D4) Afficher ou non les secondes sur l'écran.
- (D3) Utiliser ou non la touche **00** comme touche <00> ou <000>.
Forcer ou non la saisie du numéro de caissier avant les enregistrements.
- (D2) Utiliser ou non le système multifrappes or le système de saisie de code à caractères (voir page 47) pour les réglages des caractères.
- (D1) Stocker ou non le relevé électronique (voir page 78) et les données de ventes dans une carte SD.

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Activer le bip des touches ?	Oui = 0 Non = 4	0 ou 4	0
D5	Effacer le tampon d'entrée de clé lorsqu'un ticket est émis ?	a Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> (a+b+c) Ajouter a, b et c	0
	Effacer le numéro consécutif après un rapport Z ?	b Oui = 0 Non = 2		
	Autoriser la validation d'un total négatif ?	c Oui = 4 Non = 0		
D4	Afficher les secondes sur l'écran?	Oui = 1 Non = 0	0 ou 1	0
D3	Utiliser la touche 00 comme touche <000> ?	a Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> (a+b) Ajouter a et b	0
	Forcer la saisie du numéro de caissier ?	b Oui = 2 Non = 0		
D2	La méthode de réglage des caractères est le système multifrappes ou le système de saisie de code de touches ?	Multifrappes = 0 Code de touches = 2	0 ou 2	0
D1	Stocker le relevé électronique et les données de ventes dans une carte SD pour le rapport X ?	a Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> (a+b) Ajouter a et b	0
	Stocker le relevé électronique et les données de ventes dans une carte SD pour le rapport Z ?	b Oui = 2 Non = 0		

* Ajouter a, b et c. Par exemple, pour régler l'effacement du tampon d'entrée de clé : a = 1, ne pas effacer le numéro consécutif : b = 2, ne pas autoriser la validation d'un total négatif : c = 4. La valeur de réglage pour (B) est 1 + 2 + 4 = 7.

Exemple de programmation

Activer le bip des touches : (D6 = 0)/Effacer le tampon d'entrée de clé, Effacer le numéro consécutif, Autoriser la validation d'un total négatif (D5 = 1 + 0 + 4 = 5)/Afficher les secondes sur l'écran : (D4 = 1)/Ne pas utiliser la touche **00** comme touche 000/Force l'identification du caissier (D3 = 2)/La méthode de réglage des caractères est multifrappes : (D2 = 0)/Stocker le relevé électronique et les données de ventes dans une carte SD pour le rapport X/Ne pas stocker le relevé électronique et les données de ventes dans une carte SD pour le rapport Z (D1 = 1), procédez de la manière suivante.

3 **0 6 2 2** **0 5 1 2 0 1**

(code de réglage) (Données de réglage)

Fonctions avancées

Forcer la saisie du numéro de caissier

Dans le programme ci-dessus, si vous configurez 2 ou 3 pour la valeur de réglage de (D3), la caisse enregistreuse émet une alerte et vous demande de vous identifier si vous utilisez la caisse enregistreuse sans avoir saisi votre numéro de caissier de commis.

Le numéro de caissier ou le nom du caissier (voir page 54) sera imprimé sur les tickets si la saisie du numéro de caissier est obligatoire. Vous pouvez utiliser jusqu'à huit numéros ou noms de caissier.

1	21-01-2015	16:15	1 N° de caissier
	REG C03	000024	
	DEPT01	€10.00	
	DEPT02	€20.00	
	ESPECES	€30.00	

■ Commande d'impression des rapports X/Z (code de réglage : 0822)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Toujours 0	0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0
D5	Effacer le relevé électronique après un rapport Z ?	Oui = 0 Non = 1	<input type="checkbox"/> 0 ou <input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
D4	Imprimer le montant remboursé total ?	Oui = 0 Non = 1	<input type="checkbox"/> 0 ou <input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 0
D3	Imprimer les montants nuls sur les tickets ?	Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> (a+b) Ajouter a et b	<input type="checkbox"/> 0
	Imprimer Total général (montant accumulé de la caisse) sur les tickets ?	Oui = 0 Non = 2		
D2	Imprimer les numéros de facture sur les tickets ?	Oui = 4 Non = 0	<input type="checkbox"/> 0 ou <input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 0
D1	Toujours 0	0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0

■ Réglages du mode calculatrice (code de réglage : 1022)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Toujours 0	0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0
D5	Toujours 0	0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0
D4	Toujours 0	0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0
D3	Toujours 0	0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0
D2	Toujours 0	0	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 0
D1	Ouvrir le tiroir-caisse lorsque la touche <input type="checkbox"/> CA/AMT/TEND est pressée ?	Oui = 1 Non = 0	<input type="checkbox"/> (a+b+c) Ajouter a, b et c	<input type="checkbox"/> 0
	Ouvrir le tiroir-caisse lorsque la touche <input type="checkbox"/> CHK/INS est pressée ?	Oui = 2 Non = 0		
	Imprimer le nombre de pression de la touche <input type="checkbox"/> CA/AMT/TEND sur les rapports X/Z ?	Oui = 0 Non = 4		

■ Contrôle de l'écran (code de réglage : 2022)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Afficher le témoin arrière?	Oui = 0 Non = 1	0 ou 1	<input type="text" value="0"/>
D5	Toujours 0	0	0	<input type="text" value="0"/>
D4	Toujours 0	0	0	<input type="text" value="0"/>
D3	Allumer l'illuminateur ?	Oui = 0 Non = 1	0 ou 1	<input type="text" value="0"/>
D2	Minuteur d'extinction de l'illumination. (00 à 59 minutes)		0 0	<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="0"/>
D1			à 5 9	

■ Taux de change entre la devise locale et l'euro (code de réglage : 2322)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6 à D1	Taux de change de la devise principale contre la devise secondaire. Voir le code de réglage 2422 pour la sélection des devises principale et secondaire.	Taux à 6 chiffres	Exemple 0 0 0 0 8 0	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>

Exemple de programmation

Programmer 1.00 € = £0.80 si £ est la devise principale et € est la devise secondaire. La position du séparateur décimal est réglée dans le code de réglage 2422, procédez de la manière suivante.

3 **2 3 2 2** **0 0 0 0 8 0** (code de réglage) (Données de réglage)

■ Réglages euro (code de réglage : 2422)

Description		Sélection	Code de programme	Valeur par défaut
D6	Méthode d'arrondi de la devise secondaire. 00 : Pas d'arrondi 01 : IF1 02 : IF2 03 : Danois 04 : Norvégien 05v: Singapourien	00 à 13	0 0	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/>
D5	06 : Finlandais 07 : Australien 08 : Canadien 09 : Nouvelle Zélande (A) 10 : Nouvelle Zélande (B) 11 : Malaisien 12 : République Tchèque 13 : Sud Africain		à 1 3	
D4	Sélectionner la devise principalement utilisée. Devise locale ou euro ?	a	Locale = 0 Euro = 1	<input type="checkbox"/> (a+b) Ajouter a et b
	Imprimer le montant total uniquement dans la devise principale ou dans les deux devises ?	b	Principale = 0 Les deux = 2	
D3	Position décimale du taux de change. p. ex.) pour 123, réglez 0, pour 12,3 réglez 1, pour 1,23, réglez 2.		0 à 6	<input type="text" value="0"/>
D2	mode ADD. (Position du séparateur décimal) 123 = 0, 12,3 = 1, 1,23 = 2, 0,123 = 3		0 à 3	<input type="text" value="2"/>
D1	Toujours 0	0	0	<input type="text" value="0"/>

Exemple de programmation

Pour programmer Pas d'arrondi (D6, D5 = 00)/La devise principale est locale et le symbole de la devise du montant est uniquement local (D4 = 0+0)/La position décimale du taux de change est le second chiffre (D3 = 2)/La position du séparateur décimal est 2 (D2 = 2)/(D1 = 0), procédez de la manière suivante.

3 **2 4 2 2** **0 0 0 2 2 0** (code de réglage) (Données de réglage)

Fonctions avancées

■ Réglages rapides pour l'euro

L'opération suivante programme les réglages euro comme suit en groupe.



Symbole de la devise principale :	« € »
Symbole de la devise principale :	« • »
Devise principale :	Euro
Taux de change :	zéro
Position décimale du taux de change :	1er chiffre
Position du séparateur décimal :	3e chiffre (0,00)

Étape

Opération

1 Placez le sélecteur de mode sur la position Z.

2 Tapez 01072002 avec le pavé numérique et appuyez sur la touche .



3 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.



Utilisation de la fonction de conversion des devises

Faire des transactions en euro

L'utilisation de la touche **PO**, vous permet d'enregistrer les articles dans la devise locale et de faire des transactions en euro ou vice versa. Pour configurer le taux de change entre l'euro et la devise locale, veuillez consulter la page 67.



Exemple d'opération

Élément	Prix unitaire	10,00 €	La caisse enregistreuse est programmée pour 1,00 € = • 0,80, et la devise principale est la monnaie locale. Un article de 10,00 € est vendu et le client paie avec des euros
	Quantité	1	
	Rayon	01	
Taux de change		1,00 € = • 0,80	
Paiement	Espèces	• 20,00	

Étape

Opération

Impression

1 Saisissez l'article dans la devise locale.

1 0 00 **+ 1**

2 Appuyez sur la touche **PO** avant de saisir le montant tendu par le client. L'écran indique EURO.

PO

3 Appuyez sur la touche **SUB TOTAL** pour indiquer le prix en euros.

SUB TOTAL

4 Appuyez sur la touche **PO** avant de saisir le montant tendu par le client.

PO

5 Saisissez le montant tendu par le client en euros. Dans cet exemple, 20,00 €, et appuyez sur la touche **CA/AMT/TEND**. La caisse enregistreuse affiche et imprime le montant de monnaie à rendre dans la devise locale.

2 0 00 **CA/AMT/TEND**

21-01-2015	10:05
REG	000006
DEPT01	€10.00
TOTAL	€10.00
EURO	
ESPECES	•20.00
ESPECES	(€16.00)
RENDU	€6.00

Tableau de taxes

Configurer un tableau de taxes

Vous pouvez configurer quatre types de tableaux de taxes. Avec ce tableau, vous pouvez configurer des taux de TVA, un système d'arrondi et des systèmes de taxe incluse ou ajoutée.



NOTE

Les taux de TVA que vous avez configurés dans « Réglage de la langue (pays) de la date, de l'heure et des taux de TVA » (pages 18 et 19) sont remplacés par le taux de ce réglage.

Exemple d'opération

Configuration d'un taux de TVA de 7,0 pour cent, arrondi arithmétique, et taxe ajoutée pour le tableau 1.

Étape	Opération
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 3 et  .	3 
2 Saisissez le numéro du tableau de taxes et appuyez sur la touche [TAX PGM]. L'exemple à droite est pour une attribution au tableau 1.	1 [TAX PGM]
3 Saisissez le taux de TVA dans une plage allant de 0,0001 à 99.9999 et appuyez sur la touche  . L'exemple à droite est pour régler un taux de 7,0 %.	7 . 0 
4 En vous référant aux tableaux ci-dessous, saisissez les codes d'arrondi (A), et de taxe incluse/ajoutée (B), et appuyez sur la touche  . L'exemple à droite est pour le code d'arrondi arithmétique, et la taxe ajoutée.	5 0 0 2  (A) (B)
5 Appuyez sur la touche  pour terminer le réglage.	

Système d'arrondi (A)		Incluse/Ajoutée (B)	
Réduire à 2 décimales	0 0 0	Aucune spécification	0
Arrondir arithmétiquement à 2 décimales	5 0 0	Taxe ajoutée	2
Arrondir au chiffre supérieur à 2 décimales	9 0 0	Taxe incluse (TVA)	3
		Taxe sur taxe	4
		TVA sur taxe (système Thaï)	6

Impression des données programmées

Contrôle de votre programme

Vous pouvez contrôler les données programmées que vous avez réglées.



■ Contrôler les réglages (hormis PLU)

Étape

Opération

1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur la touche .



21-01-2015	16:40	
P01	000028	
FRUITS	#01	1
0000	PU0.98	
VEGETABLES	#02	
0000	PU2.05	
FISH	#03	
0000	PU3.15	
MEAT	#04	
0000	PU15.30	
ESPECES	#01	2
0000		
CARTES	#02	
0000		
CHEQUES	#03	
0000		
CREDITS	#04	
0000		
-	#07	3
%-	#08	
0000	0%	
STATUS TAXE1	#23	4
0100		
STATUS TAXE2	#24	
0200		
10200	0	5
10800	0	6
10900	0	7
0001-22	000012	8
0002-22	000000	
0003-22	020730	
0004-22	000101	
0005-22	501300	
	000000	
	000000	

- 1 Nom du rayon et prix
- 2 Réglage touche de transaction
- 3 Réglages des rabais et des remises
- 4 Réglages des changements de taxe
- 5 Réglage du Ticket/Relevé
- 6 Réglage bip des touches
- 7 Réglage d'enregistrement dans une carte SD
- 8 Code de réglage et données de réglage

Fonctions avancées

0028-22	
MARRY	#01
JOHN	#02
MAC	#03
C04	#04
C05	#05
C06	#06
C07	#07
C08	#08
0001-25	
TVA1	5%
TVA1	0000
TVA1	5003
0002-25	
TVA2	10%
TVA2	0000
TVA2	5003
0003-25	
TVA3	15%
TVA3	0000
TVA3	5003
0004-25	
TVA4	20%
TVA4	0000
TVA4	5003
CASIO	
	#01
	#02
VOTRE TICKET	
MERCI	#03
	#04
A BIENTOT	
	#05
SCATES	#06

9 Réglages des noms de caissiers

10 Réglages des taux de TVA

11 Réglages des messages sur les tickets

■ Contrôler les réglages PLU



Étape

1 Lorsque le sélecteur de mode est sur la position PGM, saisissez **1 0** et appuyez sur la touche .

Les prix unitaires et les noms d'articles attribués aux PLU sont imprimés.

Opération

1 0 

	21-01-2015	17:05	
	P01	000030	
1	APPLE	#0001	3
2	01	PU1.80	4
	ORANGE	#0002	
	01	PU2.50	
	STRAWBERRY	#0003	
	01	PU3.20	
	PINEAPPLE	#0004	
		PU18.30	

- 1 Nom d'article PLU
- 2 Rayon lié
- 3 N° PLU
- 4 Prix unitaire PLU

Enregistrer le relevé d'affaires

Utiliser le papier du relevé

Au lieu d'émettre des tickets, vous pouvez enrouler les impressions des transactions sur la bobine réceptrice de sorte que vous puissiez utiliser les impressions comme relevé d'affaires.

■ Programmation de l'impression du relevé d'affaires

Les opérations suivantes configurent la caisse enregistreuse pour imprimer le relevé d'affaires. Ce réglage permet à l'imprimante d'omettre le message sur les tickets, et la bobine réceptrice enroule le papier.

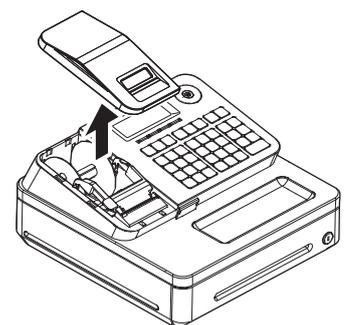


Étape	Opération	Impression						
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 1 et SUB TOTAL pour faire passer la caisse enregistreuse en mode de programmation.	1 SUB TOTAL	<table border="1"><tr><td>21-01-2015</td><td>11:45</td></tr><tr><td>P01</td><td>000005</td></tr><tr><td>IMPRIMAN</td><td>JOURNAL</td></tr></table>	21-01-2015	11:45	P01	000005	IMPRIMAN	JOURNAL
21-01-2015	11:45							
P01	000005							
IMPRIMAN	JOURNAL							
2 Appuyez sur les touches 1 et CH . La caisse est configurée comme imprimante du relevé.	1 CH							
3 Appuyez sur la touche SUB TOTAL pour terminer le réglage.	SUB TOTAL							

NOTE Si vous souhaitez reprendre l'impression des tickets, appuyez sur les touches **0** et **CH** à l'étape 2.

■ Réglage du papier du relevé

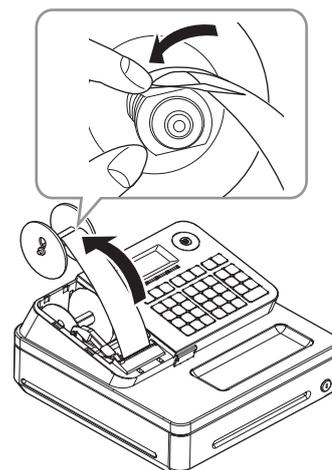
1 Retirez le capot de l'imprimante en le soulevant.



2 Appuyez sur la touche **FEED** pour que le papier soit alimenté sur 15 centimètres environ.

3 Retirez la plaque gauche de la bobine réceptrice.

- 4 Coupez le papier entre l'axe et le crochet en enroulant le papier depuis le dessus du crochet.
- 5 Enroulez la bobine sur quelques tours de sorte qu'elle tienne le papier solidement. Puis, remettez la plaque gauche.



- 6 Placez la bobine réceptrice derrière l'imprimante. Assurez-vous que l'axe de la bobine se trouve dans la rainure du compartiment. Appuyez sur la touche **FEED** pour réduire les plis du papier. Assurez-vous que le papier est correctement enroulé.
- 7 Remettez le capot de l'imprimante.

■ Impression d'un relevé condensé

Pour économiser du papier, vous pouvez régler la caisse pour qu'elle imprime les relevés avec des caractères et des numéros condensés. Pour paramétrer l'impression d'un relevé condensé, appuyez sur la touche [PAPER SAVING] lorsque que la caisse est programmée pour être l'imprimante du relevé.



21-01-2015	18:00
REG	000027
DEPT01	€10.00
DEPT02	€20.00
DEPT03	€30.00
ESPECES	€60.00

NOTE

Pour reprendre l'impression d'un relevé normal, appuyez de nouveau sur la touche [PAPER SAVING].

Relevé électronique

La caisse enregistreuse conserve les transactions quotidiennes dans la mémoire et, vous pouvez consulter les transactions pour des dates spécifiques.



■ Consulter le relevé d'affaires pour une date spécifique

Étape	Opération	Impression
1	Placez le sélecteur de mode sur la position X et appuyez sur les touches 5 8 et  .	<pre> 21-01-2015 15:30 X 000025 </pre>
2	Saisissez la date que vous souhaitez consulter dans l'ordre JJ/MM/AA et appuyez sur la touche  . L'exemple à droite est pour le 21 janvier 2015. Si vous souhaitez obtenir toutes les données de ventes passées, appuyez simplement sur la touche  sans saisir de date.	<pre> 0058 EJ X </pre> <pre> 21-01-2015 13:15 P01 000020 21-01-2015 13:18 X 000021 0000 JOUR X 21-01-2015 14:42 REG 000015 DEPT01 €1.00 DEPT02 €2.00 DEPT03 €3.00 ESPECES €6.00 21-01-2015 15:25 X 000024 0000 JOUR X 21-01-2015 15:30 X 000025 0058 EJ X </pre>
3	Si vous souhaitez consulter une transaction spécifique, saisissez le numéro consécutif de la transaction. Autrement, appuyez sur la touche  . La caisse imprime les transactions des dates spécifiques.	

■ Effacer les données du relevé électronique

Effectuez les opérations ci-dessous en mode Z.

- NOTE** Pour sauvegarder les données du relevé électronique dans une carte SD, suivez d'abord « Sauvegarde des données de ventes et des données du relevé électronique dans une carte SD » (page 78).

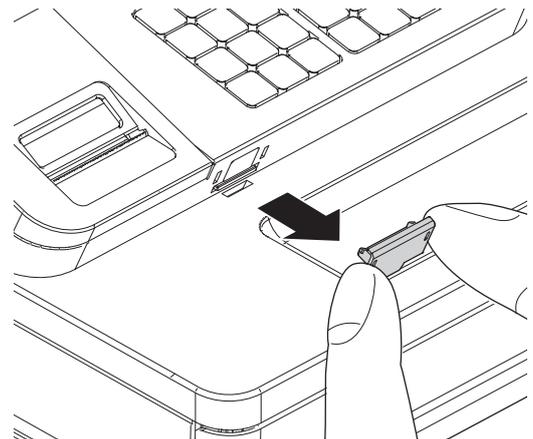
Utiliser une carte SD

Insérer une carte SD

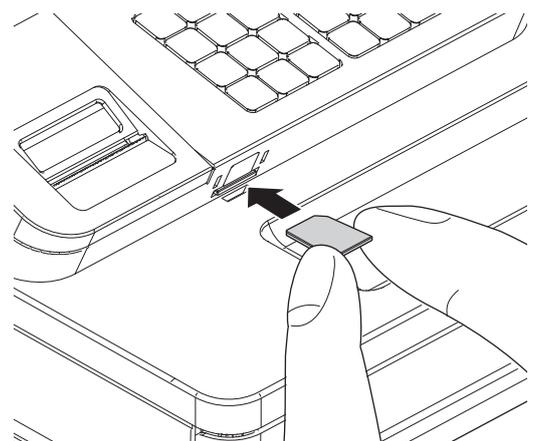
Important

- Insérez la carte SD avec l'étiquette de la carte face vers le haut.
- Pour extraire la carte SD, placez le sélecteur de mode sur la position d'arrêt et poussez légèrement la carte une fois. Une fois la carte éjectée, tirez-la.

1 Ouvrez le cache du logement pour carte SD.



2 Insérez une carte SD entièrement dans la fente pour carte SD.
La partie coupée en diagonale doit se trouver dans le coin supérieur droit.



Pour enregistrer ou récupérer des données dans ou depuis une carte SD

■ Sauvegarde des données de ventes et des données du relevé électronique dans une carte SD

Vous pouvez enregistrer les données X, Z ou du relevé électronique dans une carte SD.



Étape	Opération
1 Placez le sélecteur de mode sur la position PGM et appuyez sur les touches 1 et  .	1 
2 Saisissez 1 0 9 0 0 avec le pavé numérique et appuyez sur la touche  .	1 0 9 0 0 
3 Appuyez sur la touche 1 , 2 ou 3 selon les données à sauvegarder, puis appuyez sur la touche  .	1 , 2 ou 3 
<p>0 : Ne sauvegarde pas dans la carte SD</p> <p>1 : Pour le rapport X</p> <p>2 : Pour le rapport Z</p> <p>3 : Pour les rapports X et Z</p>	
4 Émettez le rapport que vous souhaitez enregistrer. Une fois le rapport émis, les données sélectionnées sont sauvegardées dans la carte SD.	
<ul style="list-style-type: none"> • Rapport X quotidien • Rapport Z quotidien • Rapport X périodique • Rapport Z périodique • Rapport X PLU • Rapport Z PLU • Rapport EJ Z 	

■ Sauvegarder les réglages de la caisse enregistreuse

Vous pouvez sauvegarder dans une carte SD les données de réglage que vous avez programmées.

Étape	Opération	Impression
1 Lorsque le sélecteur de mode est sur la position PGM, appuyez sur les touches 7 et  .	7 	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>21-01-2015 17:15</p> <p>P07 000010</p> <p>----- (4114)-----</p> <p>SD</p> <p>Data Backup Normal End</p> <p>-----</p> </div>
2 Saisissez 4 1 1 4 avec le pavé numérique et appuyez sur la touche  .	4 1 1 4 	
3 Appuyez sur la touche  . Quelques instants après, la caisse enregistreuse imprime « Data Backup Normal End ».		

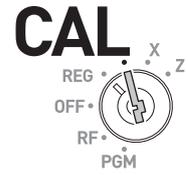
■ Rétablir les données du programme sauvegardé sur une carte SD

Étape	Opération	Impression
<p>1 Lorsque le sélecteur de mode est sur la position PGM, appuyez sur les touches 7 et .</p>	<p>7 </p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>21-01-2015 17:18 P07 000011</p> <p>----- (4104)----- SD Data Restore Normal End -----</p> </div>
<p>2 Saisissez 4 1 0 4 avec le pavé numérique et appuyez sur la touche .</p>	<p>4 1 0 4 </p>	
<p>3 Appuyez sur la touche . Quelques instants après, la caisse enregistreuse imprime « Data Restore Normal End ».</p>	<p></p>	

Mode Calculatrice

Utiliser la caisse enregistreuse comme calculatrice

Les touches $\boxed{+1}$, $\boxed{-2}$, $\boxed{\times 3}$, $\boxed{\div 4}$, $\boxed{AC\ C}$, $\boxed{RA\ MR}$ et $\boxed{= \text{CA/AMT/TEND}}$ vous permettent d'utiliser la caisse enregistreuse comme une calculatrice. Vous pouvez également la calculatrice pendant les enregistrements.



Exemple 1

Exemples de calculs

Opération

Écran

$5 + 3 - 2 =$

$\boxed{5} \boxed{+1} \boxed{3} \boxed{-2} \boxed{2} \boxed{= \text{CA/AMT/TEND}}$



RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE

$(23 - 56) \times 78 =$

$\boxed{2} \boxed{3} \boxed{-2} \boxed{5} \boxed{6} \boxed{\times 3} \boxed{7} \boxed{8} \boxed{= \text{CA/AMT/TEND}}$



RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE

12 pour cent de 1500

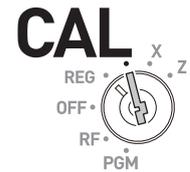
$\boxed{1} \boxed{5} \boxed{0} \boxed{0} \boxed{\times 3} \boxed{1} \boxed{2} \boxed{\% \text{CLK\#}}$



RPT T1 T2 T3 T4 TOTAL CHANGE

Fonctions avancées

Exemple 2



Exemple d'opération

Élément	Ray. 01	12,50 €	Trois clients ont acheté des articles pour 36,75 €, et ils ont partagé la facture.
	Ray. 02	9,50 €	
	Ray. 03	14,75 €	
Montant total		36,75 €	
Nombre de clients		3	
Paiement par personne	Espèces	12,25 €	

Étape

Opération

Impression

- En mode REG, enregistrez les articles.
L'écran affiche le montant total.
- Placez le sélecteur de mode sur la position CAL et appuyez sur la touche pour consulter le montant total.
- Divisez le montant par trois.
L'écran indique le montant à rendre à chaque client.
- Placez le sélecteur de mode sur la position REG, et validez la transaction en rappelant les frais par client.

<Sélecteur de mode : REG>

1 2 5 0 +1

9 5 0 -2

1 4 7 5 x3

<Sélecteur de mode : CAL>

<Sélecteur de mode : REG>

21-01-2015	18:25
REG	000029
DEPT01	€12.50
DEPT02	€9.50
DEPT03	€14.75
TOTAL	€36.75
ESPECES	€12.25
ESPECES	€12.25
ESPECES	€12.25
RENDU	€0.00

Spécifications

Saisie	Système à 10 touches ; mémoire tampon 8 touches (2 touches bascules)
Écran principal	20 caractères x 1 ligne. Nombre à 10 chiffres x 1 ligne
Écran client	Montant à 8 chiffres (zéro suppression)
IMPRIMANTE	
Ticket/Relevé	Système alphanumérique thermique à 24 chiffres, touche d'activation/désactivation de tickets
Rouleau de papier	58 (L) x 80 (P) mm
Alimentation du papier	Ticket de caisse ou Relevé
Vitesse d'impression	10 lignes/seconde max.
Capacité de listage	
Montant	99999999
Quantité	9999,999
Montant encaissé	9999999999
Pour cent	99,99
Taux de TVA	9999,9999
Numéros	9999999999
Données chronologiques	
Impression de la date	Impression automatique de la date sur les ticket ou les relevés calendrier automatique
Impression de l'heure	Impression automatique de l'heure sur les tickets ou les relevés, système de 24 heures
Alarme	Bip des touches, alarme d'erreur
Pile de protection de la mémoire	La durée de vie réelle des piles de protection de la mémoire (deux piles au manganèse neuves de type AA) est d'environ un an à compter de leur mise en place dans la machine.
Alimentation/Consommation électrique	Voir la plaque signalétique.
Température de fonctionnement	0°C à 40°C
Humidité	10 à 90 %
Dimensions	180 mm (H) x 410 mm (L) x 450 mm (P) avec un tiroir-caisse de taille moyenne. 167 mm (H) x 326 mm (L) x 345 mm (P) avec un tiroir-caisse de petite taille.
Poids	7,3 kg avec un tiroir-caisse de taille moyenne 3,3 kg avec un tiroir-caisse de petite taille.
Accessoires	Rouleau de papier, clés de mode, clé du tiroir-caisse, plaque de retenue des billets, guide de démarrage rapide

* Les spécifications et la conception sont sujettes à modifications sans préavis.

Codes de caractères	84
Tableau des codes d'erreur	85
Informations sur le stockage de données de ventes dans une carte SD.....	86
Index	88

Codes de caractères

Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code
Space	32	0	48	@	64	P	80	'	96	p	112	Ç	128
!	33	1	49	A	65	Q	81	a	97	q	113	ü	129
"	34	2	50	B	66	R	82	b	98	r	114	é	130
#	35	3	51	C	67	S	83	c	99	s	115	â	131
\$	36	4	52	D	68	T	84	d	100	t	116	ä	132
%	37	5	53	E	69	U	85	e	101	u	117	à	133
&	38	6	54	F	70	V	86	f	102	v	118	å	134
'	39	7	55	G	71	W	87	g	103	w	119	ç	135
(	40	8	56	H	72	X	88	h	104	x	120	ê	136
)	41	9	57	I	73	Y	89	i	105	y	121	ë	137
*	42	:	58	J	74	Z	90	j	106	z	122	è	138
+	43	;	59	K	75	[	91	k	107	{	123	ï	139
,	44	<	60	L	76	\	92	l	108	|	124	î	140
-	45	=	61	M	77	]	93	m	109	}	125	ì	141
.	46	>	62	N	78	^	94	n	110	~	126	Ä	142
/	47	?	63	O	79	_	95	o	111		127	Å	143

Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code	Cara	Code
É	144	á	160	■	176	ℓ	192	ø	208	Ó	224	-	240
æ	145	í	161	■	177	⊥	193	ð	209	ß	225	±	241
Æ	146	ó	162	■	178	⊥	194	Ê	210	Ô	226	_	242
ô	147	ú	163	|	179	†	195	Ë	211	Ò	227	3/4	243
ö	148	ñ	164	†	180	—	196	È	212	ö	228	¶	244
ò	149	Ñ	165	Á	181	†	197	€	213	Õ	229	§	245
û	150	ª	166	Â	182	ã	198	í	214	μ	230	÷	246
ù	151	º	167	À	183	Ã	199	î	215	þ	231	¸	247
ÿ	152	¿	168	©	184	ℓ	200	ï	216	Ɔ	232	°	248
Ö	153	®	169	†	185	⊥	201	Ɔ	217	Ú	233	¨	249
Ü	154	¬	170	|	186	⊥	202	⊥	218	Û	234	•	250
ø	155	1/2	171	⊥	187	⊥	203	■	219	Ù	235	¹	251
£	156	1/4	172	Ɔ	188	†	204	■	220	ý	236	³	252
Ø	157	¡	173	¢	189	—	205	|	221	Ý	237	²	253
×	158	«	174	¥	190	†	206	ì	222	—	238	■	254
f	159	»	175	⊥	191	¤	207	■	223	'	239	Double size	255

Tableau des codes d'erreur

Tableau des codes d'erreur	Informations à l'écran	Cause	Solution
E001	Mauvais mode	La position du sélecteur de mode a été modifiée avant de valider.	Remplacez le sélecteur de mode sur sa position initiale et validez l'opération.
E008	SVP caissier	Enregistrement sans avoir saisi un numéro de caissier.	Saisissez un numéro de caissier.
E010	Fermer levier impr.	Le bras cylindrique n'est pas fermé.	Fermez le bras cylindrique fermement.
E014	Plus de papier	Il n'y a pas de papier.	Insérez du papier.
E029	Dans opération montant tendu	L'enregistrement d'articles est interdit pendant un encaissement partiel.	Finalisez la transaction.
E046	Buffer REG.plein	Tampon d'enregistrement saturé.	Finalisez la transaction.
E081	EJ plein	Mémoire du relevé électronique saturée.	Imprimez le rapport de réinitialisation du relevé électronique.
E090	Les totaux restent en mémoire	Les totaux ne sont pas effacés à la fin de la journée.	Effectuez un rapport de réinitialisation (Z).
E100	Insérer carte SD	Aucune carte SD insérée.	Insérez une carte SD.
E101	Mauvais Format	La carte SD n'est pas correctement formatée.	Formatez la carte SD.
E102	Fichier non trouvé	Le fichier recherché n'est pas dans la carte SD.	Créez le fichier dans la carte SD.
E103	Mémoire SD pleine	Aucun espace libre dans la carte SD.	Libérez de l'espace dans la carte SD.
E104	Vérifiez le commutateur de protection d'écriture (Check the write protect switch)	Le commutateur de protection d'écriture de la carte SD est verrouillé.	Déverrouillez le commutateur de protection d'écriture.
E109	SD CARD Erreur Fin	Erreur carte SD	Formatez ou remplacez la carte SD.
E139	Balance négative interdit	Le résultat de la transaction est négatif.	Enregistrez correctement.

Informations sur le stockage de données de ventes dans une carte SD

Le stockage des données de ventes dans une carte SD dépend du réglage de 10900 Sauvegarder les données de ventes et les données du relevé électronique dans une carte SD.

■ Totaliseurs pour sauvegarder les données de ventes

Les fichiers suivants sont susceptibles d'être stockés. Les données de rapport éclair ne seront pas stockées.

001	Additionneur fixe
002	Fonction libre
004	PLU
005	Rayon
011	Caissier
020	Total général

■ Noms des dossiers et des fichiers des données de ventes stockées

<Nom du dossier>

\CASIO\SES100\XZ\yyyy\mm\

yyyy : Année

mm : Mois

<Nom du fichier>

Xxxx_dda.CSV

X : Mode X ou Z

xxx : Numéro de fichier à 3 chiffres

dd : date

a : Identificateur pour un nom de fichier identique

La première sauvegarde de la journée : aucun

La seconde sauvegarde (dans le même dossier) de la journée : A

La troisième sauvegarde (dans le même dossier) de la journée : B

?

La 27ème sauvegarde (dans le même dossier) de la journée : Z

La 28ème sauvegarde (dans le même dossier) de la journée : Erreur (erreur CARTE SD PLEINE)

<Exemple>

Noms de fichiers du rapport X groupe

Émission du rapport X groupe le 13 mars 2015.

↓

↓ Les fichiers suivants sont créés.

↓

\CASIO\SES100\XZ\2015\03\X001_13.CSV
 X002_13.CSV
 X005_13.CSV
 X011_13.CSV

↓

Émission rapport X groupe le même jour.

↓

\CASIO\SES100\XZ\2015\03\X001_13A.CSV (avec l'extension « A »)
 X002_13A.CSV (idem)
 X005_13A.CSV (idem)
 X011_13A.CSV (idem)

■ Format des fichiers CSV des données de ventes

Les données de ventes sont stockées au format CSV comme décrit ci-dessous.

Le nombre de champs varie selon le type de totaliseur.

"MACHINE	"	"MC#01	"	
"FILE	"	"FILE001 "	"	
"MODE	"	"X "	"	
"Z COUNTER	"	"0000"	"	
"DATE	"	"16-03-2015"	"	
"TIME	"	"21:39"	"	
"RECORD	"	"DESCRIPTOR "	"QUANTITY/No "	"AMOUNT "
"0001", "GROSS	"	"0"	"0.00"	"
"0002", "NET	"	"0"	"0.00"	"
"0003", "CAID	"	"0"	"0.00"	"
~		~		

■ Noms des dossiers et des fichiers du relevé électronique

<Nom du dossier>

\CASIO\SES100\XZ

<Nom du fichier>

EJddmmyy.TXT

EJ.....Fixe

dd.....Date

mm...Mois

yy.....Année

Index

Fonctions avancées des touches de fonction	
Programmer les fonctions avancées des touches de fonction	60
Mode Calculatrice	
Programmer les fonctions de calculatrice (code de réglage 1022)	66
Utiliser la caisse enregistreuse comme calculatrice	80
Calcul de la monnaie à rendre	
Enregistrer avec calcul de la monnaie à rendre	24
Réglages des caractères	
Clavier à caractères.....	47
Attribuer des caractères aux rayons	37, 49
Attribuer des caractères aux articles PLU	40, 50
Attribuer des caractères aux caissiers.....	53
Pré-inscrire des messages sur les tickets	52
Correction	
Corriger un article saisi par erreur	31
Corriger immédiatement après l'enregistrement.....	32
Date/Heure	
Réglage de la date et de l'heure	21
Vérifier la date et l'heure	21
Rayon	
Changement de rayon.....	13, 25
Limiter le chiffre des rayons.....	58
Attribuer des noms aux rayons.....	37, 49
Attribuer des prix unitaires aux rayons	36
Programmer un rayon moins	58
Enregistrer des articles avec des noms de rayons prédéfinis.....	38
Enregistrer des articles avec des prix unitaires prédéfinis.....	36
Rabais	
Rabais sur des articles	27
Rabais sur la quantité totale.....	27
Enregistrer des articles avec des taux de rabais prédéfinis	34
Régler le taux de rabais sur la touche %.....	34
Écran	
Écran.....	12, 48
Programmer le contrôle de l'écran (code de réglage 2022).....	67

Relevé électronique	
Consulter le relevé d'affaires pour une date spécifique	76
Effacer les données du relevé d'affaires	76
Euro	
Programmer les réglages euro (code de réglage 2422)	67
Programmer un taux de change entre la devise locale et l'euro (code de réglage 2322)	67
Faire des transactions en euro	69
Aide	
Conseils d'aide	33
Relevé	
Imprimer un relevé condensé	13, 75
Programmer l'impression du relevé d'affaires (code de réglage 0522)	64
Programmer l'utilisation du relevé d'affaires	74
Régler le papier du relevé	74
Multiplication	
Enregistrement de plusieurs articles avec la touche de multiplication	13, 25
Réglages généraux	
Programmer les réglages généraux de la caisse enregistreuse (code de réglage 0622)	65
Programmer la saisie forcée du numéro de caissier (code de réglage 0622)	65
Mode économie de papier	
Mode économie de papier	13, 46, 75
Paiements	
Paiements autres qu'en espèces	26
Paiement fractionné	26
PLU	
Lier les articles PLU aux rayons	55
Attribuer des noms aux articles PLU	40, 50
Prédéfinir des prix unitaires PLU	39
Enregistrement des articles PLU	41
Remise de prix	
Enregistrer les articles avec des remises de prix	28
Commande d'impression	
Programmer la commande d'impression (code de réglage 0522)	64
Contrôle des programmes	
Contrôler les programmes PLU	73
Contrôler votre programme	71

Ticket	
Régler la non-impression des tickets.....	46
Régler le papier du ticket.....	16, 17
Numéro de référence	
Imprimer le numéro de référence.....	30
Remboursement	
Enregistrer les articles remboursés	29
Rapport de ventes	
Imprimer le rapport de ventes quotidien.....	42
Imprimer le rapport de ventes périodique.....	43
Programmer l'impression des rapports X/Z (code de réglage 0822).....	66
Rapport X	42
Rapport Z.....	42
Carte SD	
Sauvegarder les réglages de la caisse enregistreuse dans une carte SD.....	78
Rétablir les données du programme sauvegardé sur votre caisse enregistreuse.....	79
Sauvegarder les données de ventes et du relevé électronique dans une carte SD	78
Transactions d'articles uniques	
Programmer une transactions d'articles uniques	58
Enregistrer une transactions d'articles uniques	59
Taxe	
Contrôler le montant de taxe.....	42, 43
Programmer un système de taxation et d'arrondi spécifique au pays (code de réglage 0422).....	62
Programmer l'impression des articles imposables (code de réglage 0322).....	62
Régler une taxe ajoutée ou une taxe incluse.....	70
Configurer un tableau de taxes.....	70
Barème de taxation	
Attribuer des barèmes de taxation aux rayons	35

CASIO®

